

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Viernes 6 de noviembre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.828

SEGOVIA UCD inicia el mecanismo de sustitución de los tres concejales expulsados

(Pág. 3)

Gran ambiente en el concierto de rock celebrado ayer

Semana de homenaje a nuestros mayores

(Pág. 5)

Rodríguez Sahagún y Felipe González trataron de la situación política

Madrid.—El presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, y el secretario general del PSOE, Felipe González, abor-

daron la situación política del país en el transcurso de una entrevista en el Congreso de los Diputados ayer por la tarde.

Agustín Rodríguez Sahagún manifestó al término de su conversación con el líder socialista que se habían intercambiado opiniones sobre la actual situación política y, en especial, en la posible colaboración entre el Gobierno y la oposición para lograr la estabilidad política.

CONTRIBUIR A LA ESTABILIDAD DEL GOBIERNO

Añadió Rodríguez Sahagún que ambos han coincidido en la necesidad de robustecer las instituciones y contribuir a la estabilidad de Gobierno.

El líder socialista, por su parte, no quiso enjuiciar las discrepancias que afectan a los centristas e insistió en que es un tema interno del partido, que debe resolverse en el seno de sus órganos directivos.

Para Felipe González hay que desechar nervios y especulaciones «porque, pase lo que pase, lo importante es defender la democracia y concluir la actual legislatura».

Polonia

MOTIVO DE ESPERANZA

Varsovia.—La reunión del miércoles entre el general Wojciech Jaruzelski, el primado de Polonia, monseñor Jozef Glomp, y Lech Walesa, debería ser para muchos polacos, por el mero hecho de haberse celebrado, un motivo de esperanza, en lo que se refiere a las transformaciones tan esperadas de la vida cotidiana y social en Polonia, dice un comunicado publicado anoche en Gdansk por el portavoz de «Solidaridad», Marek Brunne.

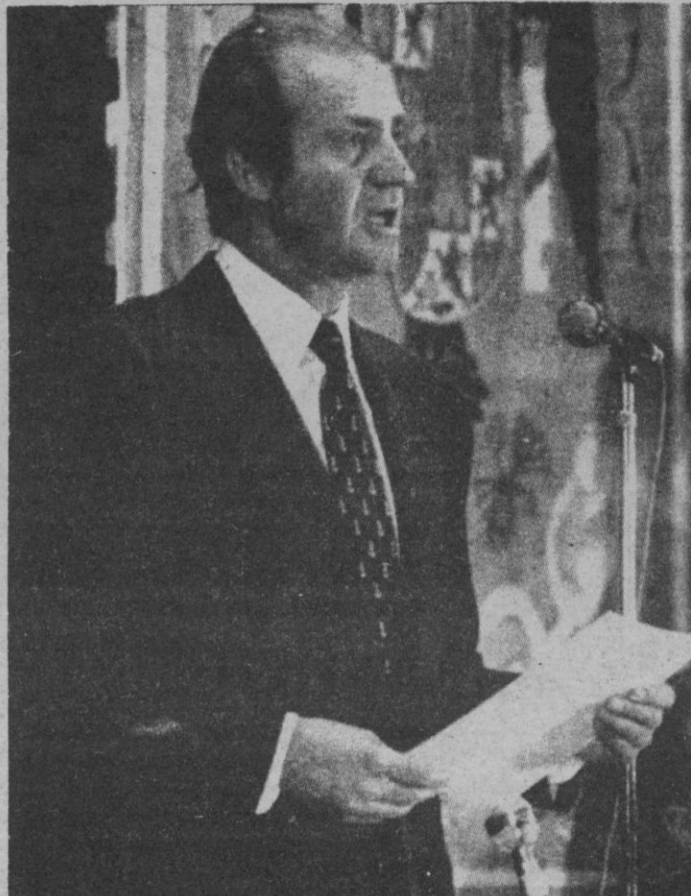
El general Jaruzelski, en esta ocasión, ha dado pruebas de buena voluntad y ha dicho que está dispuesto a que se celebren negociaciones sobre todos los problemas importantes para la población planteados por «Solidaridad».—Efe

Otro partido en crisis: el PCE

Numerosas destituciones de cargos públicos

(Información en pág. 8)

I Conferencia Iberoamericana de Cooperación Económica



Madrid.—Los Reyes de España Don Juan Carlos y Doña Sofía presidieron ayer el acto de inauguración de la I Conferencia Iberoamericana de Cooperación Económica. En esta I Conferencia, que clausurará hoy sus actividades, participan ministros y embajadores de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, Méjico, Perú, Portugal, Venezuela y España.

En el acto inaugural estaban presentes, entre otros, los ministros de Economía y Comercio, García Díez (nombrado por aclamación presidente de dicha Conferencia); de Asuntos Exteriores, Pérez-Llorca, y de Hacienda, García Añoveros.—(Foto Efe)

En Nueva York

45 MILLONES DE PESETAS POR UN CUADRO DE DALI

Nueva York.—El cuadro de Salvador Dalí «Los acomodados del deseo», ha alcanzado el precio más alto de una subasta de obras surrealistas celebrada en Nueva York, al ser adjudicado en 475.000 dólares (unos 45 millones de pesetas).

En la obra de Dalí, pintada en 1929, se ven almejas con diferentes caras, entre ellas la de un león.

El segundo precio de la subasta fue el de 280.000 dólares (unos veintiséis millones de pesetas) por una obra a carboncillo, pastel y lápiz del expresionista armenio Arshile Gorky, titulada «Agonía».—Efe

En Málaga

El obispo pide rogativas por la lluvia

Málaga.—El obispo de Málaga, monseñor Buxarrals Ventura, ha solicitado de los párrocos y encargados de iglesias que en todos los templos de la diócesis se eleven oraciones para pedir la lluvia.

El prelado afirma que es consciente de los daños que está causando a la agricultura y a los pantanos la sequía que padece España y, de una manera especial, Andalucía.—Efe

Notable aumento de la tuberculosis en toda España

Sobre todo en Vizcaya y Cataluña

Bilbao.—Un sensible aumento de tuberculosis en toda España, y sobre todo en Cataluña y Vizcaya, se ha registrado en los últimos meses, según informa hoy «La Gaceta del Norte».

Concretamente en el hospital del tórax de Santa Marina, situado cerca de Bilbao, hubo durante 1980 un total de 350 enfermos que necesitaron hospitalización y se cree que este año la cifra será muy similar. Lo que más preocupa a las autoridades sanitarias no es sólo la curva ascendente de la enfermedad, sino que los enfermos rondan los 20 años de edad, añade el citado periódico.

Se achaca este resurgimiento de la tuberculosis a la promiscuidad y hacinamiento de la sociedad actual, a las toxicomanías (entre ellas el alcoholismo) e incluso, en algunas ocasiones, a un tratamiento médico incorrecto, ya que ante el descenso de esta enfermedad en los años 60, algunos médicos —concreta «La Gaceta del Norte»— han descartado la tuberculosis como enfermedad vigente y no le han concedido la importancia que requería.—Efe

MAÑANA, SABADO,
JUNTO AL NUMERO NORMAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECERA EL ESPECIAL

Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 8 al 14 de noviembre, con argumentos de películas, teatro etc.

ADemás:

Música teatral del barroco español. Conmemoración del centenario de Calderón.—La muerte, el último acto humano. La música, en manos de los piratas.—Mi opinión: Segovia con catarro.—La gripe, una enfermedad millonaria.—Correo filatélico: Bases para un concurso filatélico.—Las tres preguntas de la semana a don Francisco Rodríguez Guerrero, presidente de la Sociedad Filarmónica Segoviana.—Retablo joven

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

CARNICERIA

Aquilino

CONGELADOS NACIONALES:

Filetes, 300 pesetas/kilo
De 2.ª, 260 pesetas/kilo

Plaza San José, 5

Muebles de
Cocina



ARIES

Pídanos presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Teléf. 420671

MESON ERESMA

Especialidad en raciones y tapas de cocina

Sábado y domingo:

Paella y conejo guisado

Pan, vino y postre: 350 pesetas

Ctra. de Arévalo. Tel. 41 55 23

apunte del día

EL AÑO INTERNACIONAL DEL DISMINUIDO

Este año se celebra «El Año Internacional del Disminuido», para que todos los niños con problemas físicos o psicológicos sean miembros de pleno derecho de nuestra sociedad. Para este caso sí es apropiado conmemorar un año internacional ya que revive el problema y nos hace conscientes a todos de que existe y de que hay que afrontarlo; ¿cómo?, introduciendo a estas personas en nuestra sociedad, sin que puedan ser marginadas.

Los niños con defectos psíquicos son realmente sociables y cariñosos y se les debe tratar con la máxima normalidad, sin excepciones, incluso se dice que deben asistir a las escuelas con los niños normales para que éstos aprendan a quererles, a tratarlos y a convivir con ellos sin reparos.

Todos sabemos que estas deficiencias no son curables pero sí susceptibles de mejoramiento; existe una gran diferencia entre los niños que son tratados con normalidad, al abrazo de la familia, de los que se les da un trato especial, con resultados negativos.

Es triste, muy triste sobre todo para los padres, que sigan naciendo niños deficientes, pero es más triste todavía que la sociedad les margine; por eso, aunque un año no baste, ya que se les debería dedicar la vida entera, si puede mejorar su situación y hacer que el dolor se convierta en la ilusión por un hijo que el día de mañana podrá realizar una labor social y llegar a ser un hijo más, especial, pero al fin y al cabo un hijo más.

TAPIZADO DE TRESILLOS, PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de

Castano

La Prensa opina

VIAJE AL CENTRO

PUEBLO Copérnico dice:

Cuando Newton vio caer una manzana de un árbol imaginó que iba camino del centro de la Tierra, pero ese centro para él no era más que una abstracción; cuando los héroes de Julio Verne viajaron al centro de la Tierra, no lo encontraron, y cuando Tierno nos invita a viajar al centro en autobús, se refiere a un centro difuso, múltiple y heterogéneo. Son tres pruebas de que el centro no existe y de que no es más que un punto relativo, el resultado de un cálculo de probabilidades, una confluencia de tensiones contrarias, un equilibrio inestable, un término geométrico de dudosa precisión, un acuerdo convencional para andar por casa, la zona que queda libre cuando todo está ocupado, un acto de fe, el sueño de una noche de verano, una idea platónica, un problema para Einstein, un quebradero de cabeza para la cabeza de Rodríguez Sahagún.

CARTA ABIERTA

ya

Augusto Assia, escribe:

Querido director:

¿Pero el señor Sahagún ha perdido el juicio y se cree un Hitler o un Stalin, o es que nos hemos vuelto locos todos? Aquí, cuando quien debía dimitir es un ministro (o varios), a lo que nos lanzamos es a la dimisión colectiva de parlamentarios y a la destitución de generales. ¿Es que al señor Fernández Ordóñez se le han subido los humos a la cabeza y se considera, al final del siglo XX, un Calvino; y es que aquí, en fin, por lo que nos pirramos no es por una Monarquía constitucional seria y tranquila, sino por jugar con fuego?

Perdone usted, señor director, la retahíla de interrogaciones, pero yo no veo otra manera más expresiva de exponer mi perplejidad.

Tome usted lo del señor Rodríguez Sahagún y la desordenada purga a que ha creído oportuno someter las filas del partido de Unión de Centro Democrático, precisamente en este momento, que, por lo que yo sé y conozco, no tiene precedente desde las que Hitler y Stalin perpetraron en las suyas, con la diferencia de que Stalin y Hitler procedían a hacer, a los que purgaban, una cabeza

COLABORACION

UN VIAJE A PARIS

Por Cesáreo de la Cruz Gómez

A Luis Encinas, organizador indiscutible, y a su compañero y también profesor, Angel Luis Zapatero

Sólo me faltaba que, después de tardar en escribir de la ciudad luz, saliese mi escrito como «el parto de los montes»... Debí hacerlo en mayo, pero con más ilusión hoy lo hago, pretendiendo revivir paseos inolvidables... por el Campo de Marte, plaza de la Concordia, Campos Eliseos, jardines de Luxemburgo, y aquella «promenade» en barco, por el Sena, a la sombra de la torre Eiffel, observando palacios a derecha e izquierda y contemplando las torres «desmochadas» de Notre Dame, que me recordaron las viejas iglesias de nuestra villa de Cuéllar. Pasamos bajo veintiséis puentes, si mal no recuerdo. También de allí (de este paseo, con un matrimonio parisiense) tengo una anécdota aleccionadora para todo buen observador: la guía del barco describía, alternando los idiomas, francés, inglés y alemán, la historia de los puentes, los palacios, etc., pero en español «no soltó ni una palabra»; cuando el paseo acabó y todos, al descender le daban propina, le dije en su idioma:

— ¡Y para los españoles, nada!

— Pero Vd. si me ha entendido —respondió.

más cortos, con lo que, por lo menos, resolvían el problema de la altura de techo.

¿Quiere decirme usted, si lo sabe, qué problema es el que ha resuelto en las filas de UCD, o en el Gobierno de España, el señor Rodríguez Sahagún propulsando la expulsión del señor Díaz Pinés, el señor Fraile, el señor Gila, el señor La Cierva o cualesquiera otro de los que ha echado por esos pasillos de Dios, esas redacciones y esos andurriales a disparar notas y declaraciones?

¿Y qué es lo que puede pretender, yéndose en este momento, a no se sabe dónde, el señor Fernández Ordóñez, rodeado de su cohorte de odaliscas e ideólogos, que tampoco se sabe qué ideología tienen?

Pero y qué decir de que se anuncie la concepción de una condecoración por «sufrimientos por la Patria» a un general, que la concesión sea declarada un error a posteriori, y, en vez de que, como pasaría en cualquier otra democracia del mundo, nuestro Parlamento exija el esclarecimiento de toda la cuestión, lo que aquí ocurre es que el Gobierno pone del revés la concesión y destituye a un general en lugar de que dimita el ministro de Defensa.

Pero ¿quiénes son aquí los responsables de los errores y quiénes han de dimitir por haberlos cometido? ¿Los políticos, que en todos los países democráticos están para eso, o los generales, los funcionarios o los jueces que, en todos los países democráticos, están para mantener la continuidad administrativa y formar la base permanente del Estado? (...)

AQUI Y AHORA

EL EUROPEO Salustiano del Campo comenta:

(...) Otros hechos políticos de envergadura asociados con este mismo proceso son la abstención electoral y la ausencia de democracia interna en los partidos. Ahora no es difícil vaticinar que en las próximas elecciones generales los votantes no sobrepasarán demasiado el cincuenta por ciento del censo electoral, salvo que se modifique la ley electoral y se supriman las malhadadas listas cerradas. El pueblo se siente alejado de una clase política que ha diseñado un sistema en el que se reserva los beneficios y no se preocupa ni de averiguar ni de satisfacer adecuadamente las necesidades populares. es una élite política cara e ineficaz.

En cuanto al autoritarismo dentro de los partidos, qué decir cuando tenemos tan cercanas las sonrojantes votaciones del XXIX Congreso del PSOE. Este partido se empareja así con el llamado centralismo democrático de los comunistas, gracias al sistema del voto único y corporativo de los representantes provinciales, con su respectivo jefe de centuria al frente. Los disidentes, mientras tanto, se han quedado en sus casas en previsión de que el pueblo español encumbre a estos semidioses del aparato. La jaula de grillos de UCD semeja a su vera un reconfortante espectáculo democrático.

— Mais pas tout— le dije, y pasé sin darle ni un franco.

Y mi amigo, que vive hace muchos años a cien metros de la torre Eiffel y habla cuatro idiomas, le dijo algo parecido en italiano, y tampoco depositó unos francos en el cestillo.

Anécdotas como ésta podría contar muchas, y aún peores, pero los humanos no debemos ser nunca jueces: supieron sacudirse la zarpa de los tiranos, pero cayeron en otras tiranías, de personajillos que llegaron a mucho siendo nada. En cuanto a su antisemitismo y otros «antis», no acabo de comprenderlo, tratándose de gente culta. Pero no caeré en el error de meterme con estos temas.

Escribiré de París, que es asunto más fácil. Es ciudad cosmopolita como ninguna, de edificios regulares, de siete a diez plantas generalmente... Desde la construcción de Pompidou me hice idea exacta: ciudad enorme, de alturas uniformes, rematados sus edificios en la clásica mansarda; tejados de pizarra, calles anchas, plazas amplias... Desde mi atalaya de excepción únicamente se destacaban: la torre Eiffel, el Sagrado Corazón y el edificio de

Montparnasse... Anticipándome al orden que me había propuesto para recordar todo con exactitud, diré que me gustaría dedicar un artículo completo a esta joya moderna en la Arquitectura que lleva el nombre de Pompidou. Cuando lo vi me dije que estaba concebido por locos o genios. Del interior quedé enamorado, ¡pero el ambiente externo, de mil bohemios que viven de no sé qué y son artistas en mil artes, me arrastraba hacia la calle!... Tienen sus propias filosofías, todas ellas respetables... Si deseo volver a París no es por la torre Eiffel, sino por aprender más arte y observar a sus personajes callejeros, como, por ejemplo, el «hombre de los gorriones», que vimos cerca del Sagrado Corazón.

Mi memoria ya va «entrando en calor» y recuerdo primeramente la catedral de Chartres, en la cual y desde el año 876 se venera el Velo de la Virgen, convirtiéndose desde entonces en lugar de devoción mariana de toda Europa. Pero hay cosas en este templo de las cuales no sabe uno cual admirar más: arquitectura, vidrieras y estatuaría. Aquí están los ventanales policromados que inmortalizaron la figura de Rolando, primo de Carlomagno, que murió en Roncesvalles; y las hay aún más hermosas.

Sin duda, este artículo va a quedar muy pobre, y es que no se puede «meter» París en un artículo. Sería una falta de respeto. Pondré lo que se me ocurra y quedará el resto para otras ocasiones, si Dios quiere.

Nuestra primera visita fue para el museo del Louvre, como visita obligada de todo turista. Me emocioné ante Mona Lisa..., quizá porque no termino de comprender esa sonrisa triste o esa tristeza resignada, y pudiera suceder que le salió al artista por casualidad y nada más. Me paré ante la Coronación de Napoleón, La Libertad guiando al pueblo, y otras siete u ocho obras más, ya que resulta muy fatigoso querer ver todo.

En el museo Jeu de Paume me interesaba, principalmente, ver algo de Toulouse Lautrech, pues gustándome más la arquitectura que la pintura, me da igual ver muchos que pocos cuadros (exceptuando los famosos).

En estas líneas (puesto que se me acaba el papel y nada he puesto aún) al menos quiero que quede constancia de mi agradecimiento a profesores y alumnos del Instituto de Andrés Laguna, de Segovia, los cuales todos sin excepción se portaron maravillosamente.

Recuerdo a nuestros amigos parisienses que después de invitarnos a aquel paseo por las aguas reposadas del Sena, nos llevaron a su casa y nos ofrecieron una cena que nada tenía que envidiar a las «Bodas de Camacho».

Y recuerdo cómo tuve que orientar a un matrimonio inglés que creía que Notre Dame de Montmartre (donde oíamos misa) era el Sagrado Corazón, y fui cicerone en París, hablando inglés, en un inglés que no uso hace unos dieciocho años, pero que capaz sería de poner al día en un mes.

UCD inicia el mecanismo de sustitución de los tres concejales expulsados

Ante la crisis, el Sr. Sánchez Reus pide «equilibrio, moderación y sensatez», y el Sr. Zamarriego confía en la vuelta de los expulsados

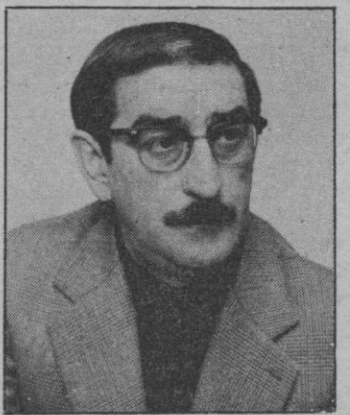
La UCD de Segovia ha comenzado a consultar con el resto de los integrantes de las listas municipales para que, en caso de aceptación, ocupen las tres concejalías vacantes a raíz de la expulsión del partido de los Sres. Escobar de Santiago, Borricón Gómez y Gómez Dardmendral. Al parecer, la expulsión no tiene posibilidad de apelación.

dor y D. Manuel París Vicente, todos de la «línea Gila», el segundo de ellos empleado de una de sus empresas.

El motivo de que hoy se haya iniciado el mecanismo de sustitución es porque ya obra en poder de la UCD-Segovia el documento jurídico donde se recogen los considerandos y resoluciones de la expulsión de tres concejales y amonestaciones

diputado Sr. Gila y de tres concejales del Ayuntamiento.

El Sr. Sánchez Reus, secretario segundo de la Mesa del Senado, ha declarado que «mientras queden dos personas de UCD en Segovia o en España, una de ellas será Luciano Sánchez Reus». Ha añadido que había que distinguir dentro de la crisis tres parcelas, que son, la organización del partido, auto-



Estos son los posibles concejales del Ayuntamiento de Segovia. De izquierda a derecha, los señores Llorente Borregón, Ruiz Labrador y París Vicente.

Según el Sr. Gila, en la última reunión que tuvo con los informadores, tras la celebración del «autoconvocado» consejo político al que asistieron varios de los candidatos siguientes en la lista de las municipales, éstos son solidarios con los concejales expulsados, lo que puede hacer pensar, en principio, que no acudirán a ocupar las vacantes, a no ser que sea para atender una estrategia del grupo de «oposición» al alcalde. Los primeros en la lista son D. José Luis Llorente Borregón, D. Juan Ruiz Labra-

de otros cinco del Ayuntamiento de Segovia que en su día se declararon «oposición» al alcalde, miembro de su propio partido (la UCD).

HABLAN LOS SENADORES SANCHEZ REUS Y ZAMARRIEGO

Nuestra Redacción ha querido conocer la opinión de los senadores, Sres. Sánchez Reus y Zamarriego Monedero ante esta crisis provincial de UCD, agudizada en los últimos días por la expulsión del partido del

nomía uniprovincial y Ayuntamiento de Segovia y que «no es conveniente confundir unas cosas con otras». Terminó diciéndole que pide «equilibrio, moderación y sensatez».

El senador Zamarriego Monedero, que anunció la posibilidad de pasarse al grupo mixto o marcharse a «casa», no ha tomado aún ninguna postura y espera el transcurso de los acontecimientos. Confía en la vuelta de todos los expulsados (parece poco posible) y en que va a haber cambios en la UCD nacional después de la convocatoria de consejo político donde se nombraría presidente a Leopoldo Calvo Sotelo y secretario general a Martín Villa, Oreja Aguirre o Lamo de Espinosa. De esta forma, continuaría en UCD, aunque en el supuesto de que no volvieran «me lo pensaría mucho» —ha dicho—. También ha declarado que la Diputación debe seguir en manos de quienes están hasta ahora porque el presidente y los diputados realizan una magnífica labor de intenso trabajo.

Calificó los momentos actuales de «muy difíciles, estando en juego el funcionamiento de las instituciones y la consolidación de la democracia». En relación con la autonomía uniprovincial dice que como parlamentario no ha recibido una sola comunicación de su partido, marcando una estrategia. Ante la pretendida asamblea del domingo, dijo que no era procedente su celebración. Finalmente, ante la formación del partido «Segovia Unida», indica que no hace ese juego «ésto no quiere decir que en la mente de alguno esté. En último caso estaría más de acuerdo con un partido centralista interviniendo provincias como Burgos, Soria, Avila, etc.»

El día 19 se presentará el Club Liberal de Segovia con la asistencia de Antonio Garrigues Walker

El Gobierno Civil le ha legalizado, según la Ley de Asociaciones

El jueves, día 19, con la intervención de Antonio Garrigues Walker, se presentará el Club Liberal de Segovia, que ya ha sido legalizado por el Gobierno Civil y está registrado con el número 243, acogido a la Ley de Asociaciones de 24 de diciembre de 1964.

Uno de los promotores del Club Liberal de Segovia, D. Félix Ortiz Antoranz, ha declarado a nuestra Redacción que se trata de un club de opinión para aumentar la cultura y el conocimiento de la ideología liberal. Preguntado por la postura del club en el momento político actual, teniendo en cuenta que alguno de sus miembros pertenece también a la UCD, ha dicho que el club tiene vocación de permanencia y «no se le puede definir desde un punto de vista coyuntural del momento».

El Sr. Ortiz Antoranz nos ha

informado también de una reunión que se desarrolló ayer en Valladolid, donde participaron representantes de los clubs de Segovia, Zamora, Salamanca, Burgos, Soria y de la propia capital vallisoletana. El objeto de la reunión era intercambiar puntos de vista respecto a la situación actual y funcionamiento de los distintos clubs liberales de la zona. Se acordó por unanimidad el estudio de la formación de una federación de clubs liberales de la zona. También se trataron diversos aspectos relativos a la financiación de los clubs que pretenden mantener una independencia económica que conlleve una mayor libertad sin condicionamientos previos. «Se insistió —según el Sr. Ortiz— una vez más en el carácter de los clubs liberales como soporte de la ideología liberal sin una finalidad directamente política».

A partir del lunes

SEMANA INTERNACIONAL DE HOMENAJE A NUESTROS MAYORES

El próximo lunes comenzará a celebrarse la Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores, por lo que en los distintos «hogares de pensionistas» y en la Residencia se han organizado diversos actos que se prolongarán hasta el domingo, día 15.

En el Club Centro (Dr. Laguna, 4) comenzarán los actos a las siete de la tarde del lunes con una misa en la iglesia de la Santísima Trinidad y un homenaje a la mujer en la tercera edad, organizado por la Asociación de Amas de Casa. Jaime Gómez Muñoz ofrecerá una proyección de diapositivas el martes y, el jueves, charla coloquio con el obispo de la Diócesis, Antonio Palenzuela Velázquez. El resto de la semana se organizarán bailes amenizados con dulzaina y tamboril, y recitales a cargo de la rondalla «El Carmen» y de la coral «Voces de Castilla».

En la Residencia de Pensionistas también hay un apretado programa de actos: desde un concierto a cargo de la Banda de Música de la Academia de

Artilería, el próximo lunes, visitas culturales a centros educativos y artísticos de la ciudad, hasta la actuación del grupo de teatro del Hogar II de Valladolid, que tendrá lugar el próximo viernes a las doce de la mañana.

Por último, en el Centro de la Avenida de José Antonio, comenzarán los festejos el lunes a las cinco de la tarde, con lanzamiento de cohetes y la elección de la reina de las fiestas. El miércoles se proyectará la película de Summers «Del rosa al amarillo» y el jueves excursión a La Granja y Riofrío. El resto de los días, bailes y campeonatos de mus, brisca, etc.

Ciclo de Promoción de Música Clásica

La influencia del folklore en la música clásica

Mañana sábado y dentro del Ciclo de Promoción de la Música Clásica que se viene celebrando semanalmente en nuestra ciudad, tendrá lugar la audición titulada «Influencia del folklore en la música clásica». También habrá una audición en vivo de música folklórica. Como se sabe, el ciclo es de entrada libre y se desarrolla en el salón de actos de la Delegación de Cultura a partir de las doce de la mañana.

Inaugurado un nuevo establecimiento hostelero en nuestra capital



Ayer abrió sus puertas un nuevo establecimiento hostelero situado en la céntrica plaza del Corpus y que estará dedicado a cafetería-bar. «Korppus», como así se llama, es propiedad de José Luis Velasco Sastre, hombre de conocida trayectoria en la hostelería, vinculado familiarmente también a excelentes profesionales. La decoración, dirigida por Arribas Decoración, es sobria, en madera y de línea moderna.

El establecimiento tiene varias funciones como la de poder comer diferentes platos combinados a cualquier hora del día, la de tomarse un vino o una cerveza, simplemente o, a partir de medianoche, tomarse una copa en ambiente de pub. También tiene la especialidad de helados artesanales con un nuevo sistema de nata montada.

El establecimiento, bajo la dirección del Sr. Velasco Sastre, cuenta con una plantilla de once empleados.

La fotografía muestra una zona de la barra de «Korppus», a cuya inauguración asistieron numerosas personas. (Foto Aurelio Martín)

CRISTALERIAS



LA CASA DEL SIGLO XV

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado, 7 de noviembre

Van 311 días; faltan 54.
Sol: De 7,50 a 18,3.

SANTORAL

Santos: Florencio y Rufo.

PENSAMIENTO

«La oración breve, pronto llega a los cielos» (Aforismo latino).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 340.

FARMACIA DE GUARDIA

Plaza Ramiro Ledesma, 1.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 680,7 m/m.
Viento del Sur-este.
Temperatura máxima: 20,0.

En la mañana de hoy

Presión: 680,7 m/m.
Viento del Nor-este.
Temperatura mínima: 6,8.
A las diez: 9,6.

En España

Mañana habrá cielo algo nuboso en el Cantábrico Oriental, con algunas precipitaciones débiles, informa a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología a las seis horas de hoy.

En Cataluña y Baleares la nubosidad será variable, y poco nuboso o despejado en las demás regiones. Los vientos soplarán flojos de dirección variable, con descenso de las temperaturas en el cuadrante noreste de la Península.

Hasta medianoche se anuncia tiempo seco y soleado en todas las regiones de la Península y Baleares, con algunas nieblas matinales en Galicia, Cantábrico, alto Ebro, litoral levantino, catalán y Baleares. Algo nuboso en Canarias.

AGENDA

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

Enrique Salamanca, esculturas, pinturas.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Ciclo de Cultura Estadounidense.

Del 30 de octubre al 13 de noviembre.

Lope Tablada Martín.

Del 27 de octubre al 8 de noviembre.

CASINO DE LA UNION

L. J. Labrador, acuarelas.

REGISTRO CIVIL

6 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Paloma Martín y Gómez, hija de Florentino Rafael y de Cecilia. José Alberto Martín y Valverde, de Juan y de María. Elisabet Velasco y Otero, de Félix Angel Pablo y M.ª Dolores. Cristina Núñez y de Pablos, de Juan Antonio y de María Visitación. Oscar Santamaría y Pesquera, de Félix y de Asunción. José Manuel Asenjo y Rivera, de José Manuel y de Juana.

PUBLICACIONES

«EL VIEJO TOPO»

El primer número de «El Viejo Topo» se publicó en octubre de 1976. Desde entonces, la revista se ha convertido en un

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

7,30 y 10,30. Estreno
LA DANZA DE LA PANTERA BORRACHA

Humor y acción en único día.

Apta. Mañana:

SOLO ANTE EL PELIGRO

Por Gary Cooper. Apta

SIRENAS Hoy, último día

ASALTO EN LA COMISARIA DEL DISTRITO 13

Policiaca. Mayores 18 años

Mañana, estreno: **LOS ULTIMOS GOLPES DE «EL TORETE»**

VICTORIA 7,30 y 10,30

PASIONES DESENFRENADAS

Érotica. Mayores 18. «S»

inexcusable punto de referencia para el pensamiento crítico español y latinoamericano. A lo largo de sus 60 primeros números «El Viejo Topo» ha publicado análisis, artículos, dossiers, sobre todos los grandes temas políticos y culturales de estos años: eurocomunismo, antipsiquiatría, China después de Mao, homosexualidad, feminismo, la cárcel, comunicación alternativa, cultura posfranquista, la ciudad del futuro, ciencia y mujer, cuestión nacional, el macho en crisis, crisis del marxismo, nuevas necesidades, Polonia, Lacan, etc.

La revista ha contando con la colaboración, entre otros, de Fernando Savater, Noam Chomsky, Fernando Claudín, Rossana Rossanda, David Cooper, Juan Goytisolo, Ivan Illich, Louis Althusser, Paco Fernández Buey, Nicos Poulantzas, Lucio Colletti, Toni Negri, Eduardo Galeano, Mario Gaviña, Charles Bettelheim, Josep-Vicent Marqués, Edward P. Thompson, María Antonieta Macciochi, etc. Ha publicado entrevistas y debates con, por ejemplo, Jean Paul Sartre, Michel Foucault, Juan Rulfo, Paul Sweezy, Simone de Beauvoir, Armand Mattelart, Jorge Luis Borges, José Bergamín, Giovanni Jervis, Alfonso Sastre, Gunter Grass, Ludovico Geymonat, Ernesto Sábato, Wolfgang Harich, Baudrillard, Rudolf Bahro, Cornelius Castoriadis, Italo Calvino, Julio Caro Baroja, Darío Fo, Carlos Saura, Juan Carlos Onetti, etc.

Asimismo, han aparecido hasta el momento catorce números especiales monográficos sobre temas como el franquismo, la URSS y los países del Este, violencia, terrorismo y lucha armada, crítica de la vida cotidiana, narrativa actual en castellano, masculino/femenino, vieja y nueva política, la sociedad informática, cuerpo y poder, etc.

Al celebrar nuestro quinto aniversario, nos complace en presentar el inicio de una nueva etapa de «El Viejo Topo». Es nuestra voluntad mantener el nivel de calidad y exigencia intelectual que nos ha caracterizado, combinándolo en lo sucesivo con una serie de reformas que doten de mayor agilidad a la revista y le permitan una mayor aproximación a los temas y movimientos que, a escala española e internacional, revelan las pautas por la que discurrirá la dinámica social y cultural de los años 80.

SE VENDE LOCAL

de 65 metros cuadrados junto a Instituto Nacional de Previsión. Edificio de nueva construcción ideal para hostelería u oficinas. Teléfono 42.23.76, tardes de 5 a 8 (Sr. Herrero)

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

ASETRA
Asociación Segoviana
Empresarial de Transportes

Recuerda a todos sus afiliados que mañana sábado, día 7 de noviembre, a partir de las 4,30 de la tarde, se celebrará Asamblea General Extraordinaria en los locales de la Agrupación, c/ Domingo de Soto, 3 - 1.º

Dada la importancia de los temas a tratar, se ruega la asistencia de todos los afiliados.

AYUNTAMIENTO DE NAVAS DE ORO
EDICTO

Acordado por este Ayuntamiento el establecimiento de la tasa por recogida domiciliar de basuras y aprobada la Ordenanza fiscal correspondiente, se hace público que el expediente de referencia se hallará expuesto al público en las oficinas de esta Corporación durante el plazo de quince días hábiles, contados a partir de la inserción del presente edicto en el Boletín Oficial de la Provincia, admitiéndose durante el citado plazo las reclamaciones que formulen los interesados legítimos, de conformidad con cuanto dispone el artículo 17 del Real Decreto Ley 3/1981 de 16 de enero.

Navas de Oro a 3 de noviembre de 1981. EL ALCALDE. Fdo.: José Antonio Sacristán Vera.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Contra el viento.
- 17,05, Bla, bla, bla.
- 17,45, España estuvo allí.
- 18,35, Avance informativo.
- 18,38, La cometa blanca.
- 19,03, El libro gordo de Petete.
- 19,05, Spiderman.
- 19,30, Otras cosas.
- 20,25, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Teatro.
- 23,35, Música, maestro.
- 24,00, Al cierre.
- 00,15, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,13, Apertura y presentación.
- 19,15, Noticias 2.
- 19,30, La clave.
- 23,45, Noticias 2.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 10,45, Carta de ajuste.
- 10,59, Apertura y presentación.
- 11,00, Sabadabada.
- 13,00, Lotería UNICEF.
- 14,00, Informativo.
- 15,35, Los Picapiedra.
- 16,05, Primera sesión.
- 18,00, Aplauso.
- 19,05, Lápiz y papel.
- 20,00, Noticias.
- 20,25, Fútbol.
- 22,30, Informe semanal.
- 23,30, Largometraje Tv.
- 01,00, Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,05 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 11,15 Super baby.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,15 Caja roja.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,05 El gran musical del sábado.
- 17,00 Los 40 principales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Fútbol. Ath. Bilbao - Real Madrid.
- 22,30 Café de noche.
- 23,00 Desde la grada.
- 23,30 Hora 25.
- 0,30 Lo mejor de la vida.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

TELEFONOS

DE
EL ADELANTADO
Dirección: 414698
Redacción: 414697
Administración: 414696

Guía médica y sanitaria

Clinica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

DR. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Secuelas de reumatismos musculares, articulares, posttraumáticas, hemipléjicas. Artrosis y Escoliosis

Córs. S.ª diana de 4 a 7, excepto sábados

Ezequiel González, 27, bajo

Teléfono 414445

EXTRAORDINARIO AMBIENTE, AYER, EN EL CONCIERTO DE ROCK

Los «Galaxy Rock Ensemble» convencieron a los aficionados

Un extraordinario ambiente se respiraba ayer en el salón de actos del instituto nacional «Andrés Laguna», donde el conjunto de rock americano «Galaxy rock ensemble», constituido por ocho músicos pertenecientes a las Fuerzas Aéreas, ofreció un concierto encuadrado dentro de los actos que se vienen desarrollando con motivo del Ciclo de Cultura Estadounidense. Una gran cantidad de público, en su mayoría gente joven y alumnos del instituto presenciaron el concierto y no se limitaron a escuchar los distintos temas del mismo sino que, en la segunda parte, eran muchos los que bailaban al son de la música en el pequeño espacio que quedaba libre en los pasillos.

Este grupo, que ha actuado por todo el mundo, constituye un auténtico exponente de la



ante la falta de butacas para todos.

RECITAL DE MUSICA FOLK

Esta tarde a las ocho y como colofón a los recitales programados en el ciclo antes mencionado tendrá lugar en la iglesia

Joan Báez forman parte del repertorio de esta cantante y «guitarrista que esta tarde dará un repaso de la música folklórica norteamericana desde las baladas tradicionales hasta el «folk suave» de hoy pasando por el «folk contemporáneo» de los setenta.

(Fotos Antonio)

Madrigal participó en el proyecto «La Constitución y los jóvenes»



LA CONSTITUCION

ARTICULO 15
SE GARANTIZA EL DERECHO AL HONOR, A LA INTIMIDAD PERSONAL Y FAMILIAR Y A LA PROPIA IMAGEN.

MADRIGAL

La Dirección General de la Juventud y Promoción Socio-Cultural, de acuerdo con las organizaciones de jóvenes puso en marcha recientemente el proyecto de hacer llegar a los niños y jóvenes la Constitución utilizando para ello vehículos gráficos de comunicación que les son propios, por estar más próximos a su sensibilidad: pegatinas, carteles y cuadernos. Para ello se ha contado con la aportación de los más destacados humoristas como Mingote, Forges, Máximo, Chumy Chúmez, Peridis, OPS, Perich, y junto a todos ellos nuestro colaborador Madrigal, cuyo dibujo reproducimos.

También han colaborado nombres tan conocidos como Julio Cebrían, Cesc, Martín Morales, Eguillor, Ballesta, GinDodt, Alfredo, Cabañas, Ramón.

La presentación del proyecto tuvo lugar ayer en la Dirección General de la Juventud, interviniendo en el acto Carmela García Moreno y Forges. Asistieron al mismo numerosos humoristas y profesionales del periodismo.

Resultados de la campaña «Por una televisión más limpia»

Ayer le fueron entregados al gobernador civil los resultados de la campaña «Por una Televisión más limpia» para que a su vez los haga llegar al presidente

del Gobierno y al director general de Radio-Televisión Española. Estos resultados, en cifras, son los siguientes:

Asociación de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto», 2.300 amas de casa.
Asociación de Vecinos de San Lorenzo, 550 vecinos. Asociación de Vecinos de San Marcos, 70. Asociación de Vecinos de San José, 500. Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Maristas, 620 familias. Asociación de Padres de alumnos de los PP. Misioneros, 610. Asociación de Padres del Colegio de MM. Concepcionistas, 630. Firmas individuales recogidas hasta el momento, 2.127.

Los responsables de esta campaña nos ruegan que hagamos público su agradecimiento a todas cuantas personas y entidades se adhirieron a la misma y de forma muy especial a la prensa y radio locales por su colaboración.

Aquellas adhesiones o firmas que aún queden por entregar, pueden remitirse a la Asociación de Amas de Casa. Taray, bloque 2.



música de rock que se hace en la actualidad y así lo apreciaron los numerosos asistentes al concierto de ayer muchos de los cuales tuvieron que permanecer de pie

de San Quirce la actuación de la cantante folk Lisa Ruth Layne. Temas de Burl Ives, Pete Seeger, Bob Dylan, Leadbelly, Harry Belafonte, Judy Collins y

Primera reunión de la Asociación Católica de Maestros de Segovia

El domingo, día 8 de los corrientes, y a las 11 de la mañana, tendrá lugar en la capilla interior del Seminario, la primera reunión asociativa del curso. Se comenzará con la santa misa, seguida de una asamblea que tratará de diversos temas de interés de la Asociación y Magisterio en general. La Asociación Católica de Maestros de Segovia, invita a estos actos a todos los maestros y familiares de los mismos.

Fdo.: Cirilaco Pastor Gómez

el cine

«El monosabio», de Ray Rivas

Nacionalidad, española, 1978. Director, Ray Rivas. Intérprete principal: José Luis López Vázquez.

Esta película tiene unos elementos que la hacen ser particularmente interesante, sobre todo la actuación de José Luis López Vázquez y el ambiente paisajístico —social y urbano— de Santa María la Real de Nieva, donde se rodó más de la mitad. Muchos vecinos de esta población acudieron ayer al estreno y se lo pasaron francamente bien. Los primeros planos que recogían los detalles de la localidad fueron recibidos con las naturales exclamaciones de satisfacción, pero eso pasó y las risas, que con tanta frecuencia salían del público, eran un homenaje al estupendo hacer del actor López Vázquez y desde luego a la manera cómo el realizador ha concebido el papel de todos los intérpretes y sobre todo, del protagonista. Este se mueve por las calles y por la plaza de Santa María la Real de Nieva y nos encanta por esa mágica sutileza, por esa manera de sentir y de expresar cosas nuevas a cerca de la fabulosa afición que tiene a los toros y también a la vida.

El director tiene un modo muy personal de expresar y hacer el humor, mezclándolo con breves trazos dramáticos, aprovechando con gran eficacia los gestos de este fabuloso actor. En cierto modo se puede decir que ésta es una de las mejores interpretaciones de su carrera, si no la mejor.

El acierto de la obra consiste en la habilidad con que están mezclados los dos géneros —cómico y dramático—, como se va haciendo cada vez con más frecuencia en el cine, y las dos actitudes y respuestas que se dan. En suma, una película de toros que va más allá de lo que estamos acostumbrados a ver en este género.

R. B.



FELICITA CON NUESTRAS TARJETAS

De venta: en Oficinas de Correos y Delegación Provincial:

Avda. Fdez. Ladreda, 20. Tels. 413859 y 413867

ABIERTA LA MATRICULA EN EL AULA PARA NIÑOS SORDOS

Consejos prácticos para comunicarse con ellos

Aunque la mayoría lo sabe para otros quizá resulte novedoso el hecho de que exista en Segovia una asociación que se ocupa de la problemática del sordo y quizá no esté de más recordarlo no sólo porque este año sea el dedicado internacionalmente al minusválido, sino porque el sordo —no hay que olvidarlo— se encuentra fácilmente aislado entre los oyentes y ésto es precisamente lo que se trata de evitar.

La Asociación de Padres y Amigos del Sordo «Ponce de León» de Segovia, tiene su sede en el colegio Villalpando, donde además funciona un aula dedicada a la reeducación y aprendizaje del niño sordo. Quizá muchos padres que tienen hijos con este problema la desconozcan y les envíen a colegios de Madrid con el perjuicio que supone para el niño la separación de su familia. Pues bien, la matrícula está abierta

Conferencia sobre el proyecto de ley del consumidor

El próximo día 10 vendrá a Segovia a dar una conferencia sobre «El proyecto de la Ley del Consumidor», José Luis Gómez López, jefe de la Sección de Protección Jurídica y Reclamaciones del Instituto Nacional del Consumo.

Esta conferencia que organiza la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «M.ª del Salto» tendrá lugar en el salón de actos de la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, Infanta Isabel n.º 14, a las seis de la tarde del día citado.

Dada la importancia que el conocimiento de este proyecto de Ley tiene para todos los consumidores, recomienda la Asociación la asistencia a todas sus asociadas e invita a cuantas personas estén interesadas en el tema.

para este curso por cuanto hay plazas libres.

Pero la Asociación se ocupa de otros problemas como puede ser la relación del sordo con los demás a la hora de establecer una comunicación social. Con frecuencia tiene la sensación de estar marginado y por otra parte el oyente no sabe cómo dirigirse a él y cree que hablar a gritos es la solución. Por eso se han editado unas normas, más bien unos consejos para que nuestra conversación con personas que tienen estos problemas y que —no hay que olvidarlo— ni nos oyen ni se oyen, resulta satisfactoria.

LECTURA DE LOS LABIOS

Este es el único medio de comprensión para muchos sordos, por lo que no hay que hablarle sin que nos pueda mirar y es necesario llamar su atención por medio de una señal. En un curso o en una conferencia, el sordo debe estar bien situado. Si es en clase, el niño sordo o con dificultades auditivas, deberá sentarse en primera fila. Si le vamos a hablar es importante que nuestra cara esté a plena luz y no mantener en los labios, cigarrillos ni pipas, ni la mano delante de la boca. Hay que vocalizar bien pero sin exagerar y sin gritar, hablando a un ritmo ni demasiado lento ni muy rápido. Es muy importante también colocarse a su altura, sobre todo si se trata de un niño.

Hay que tener en cuenta también que un sordo que lleve prótesis no es como un oyente porque la comprensión del lenguaje exige una larga y difícil reeducación. El aparato ayuda, sobre todo reforzándole notablemente en las referencias, pero la lectura labial resulta imprescindible para el sordo profundo.

LA DIFICULTAD DE SEGUIR UNA CONVERSACION

Esto suele suponer para el sordo un gran esfuerzo. En nuestra mano está el «situar» brevemente el objeto de la conversación para captar a nuestro interlocutor. Generalmente un sordo sigue con alguna dificultad una conversación de grupo.

Hay que tener presente que el sordo no conoce todos los giros de la frase. Generalmente le falta vocabulario o no reconoce todas las palabras. Por ello es necesario al hablar con ellos, construir frases cortas, correctas y simples, evitando modos rudimentarios o argots. Con frecuencia será necesario repetir o buscar otra palabra o forma de frase que tenga el mismo sentido, incluso ayudar la comunicación oral con un gesto o una palabra escrita.

El que el sordo no se sienta aislado sino que participe en la vida social, es una labor de todos.

Sucesos en la capital y provincia

Dos jóvenes detenidos cuando robaban en el interior de un coche

Dos jóvenes fueron detenidos en la pasada madrugada, según nos informa la Comisaría de Policía de nuestra ciudad. Se trata de Luciano Ballesteros Herrero, de 17 años y José Moral Castellanos, de 18, ambos con domicilio en Segovia.

La detención se produjo alrededor de las tres de la madrugada frente al Hotel Acueducto, cuando ambos jóvenes fueron sorprendidos por un coche «Z»

de la Policía, robando en un Ford de matrícula extranjera al que le habían roto la luna delantera y forzado la cerradura. Al verse sorprendidos intentaron huir, siendo necesarios algunos disparos al aire para intimidarles. Una vez detenidos se procedió a registrarles, encontrándose en su poder varios objetos que habían sido sustraídos del mencionado vehículo. Los dos detenidos han pasado a disposición judicial.

Alegría segoviana en Madrid

Los domingos por la mañana, de doce a dos, en la Plaza de la Villa, en Madrid, frente a su ayuntamiento y con la estatua de Don Alvaro de Bazán abanderada con los colores de Castilla, se celebran espectáculos coloristas, gratos y folklóricos a cargo de dulzaina y tamboril, que impregnan los aires madrileños con sus mágicas y eternas notas.

Unos domingos, Gregorio y Vicente García, de La Matilla; otros, Serafín y Santiago (Fuenterrebollo-Valleruela de Sepúlveda), se van relevando, en compañía de otros jóvenes artistas, vestidos a la antigua usan-

za, para ofrecer al público asistente (que disponen de docientas sillas al efecto), el sabor entrañable y arte tradicional de la dulzaina segoviana, con su amigo y escudero fiel, el tamboril, constituyendo dos horas de sano esparcimiento para el corazón y el oído, en tan bellísimo lugar.

Y Segovia se traslada así a Madrid con tan queridos embajadores, a quien yo invito a escuchar y deleitarse, invitación destinada especialmente a los segovianos residentes en la capital de España, que ignoraban esta noticia.

«OREJANILLA»

Sobre la importancia de los «cursillos prematrimoniales»

Hemos introducido en nuestra diócesis la norma de presentarse los novios a sus respectivos párrocos tres meses antes de la fecha señalada para su matrimonio.

Introducir una costumbre como ésta resulta difícil. Todo se prepara, las invitaciones, el banquete, etc. con tiempo, menos el matrimonio mismo. No es caprichosa esta norma. Se quiere con ella dar tiempo a una mejor preparación. Pensemos que, en lo posible, los novios deben participar en los cursillos prematrimoniales que en la ciudad y en algunos pueblos se organizan periódicamente.

No se quiere imponer una carga más. Buscamos ayudar a

quienes van a casarse. El matrimonio no es un trato cualquiera. Por medio no están en juego cosas, sino personas. Quienes se casan de veras, tienen intención de hacerlo para toda la vida. En este orden de cosas, tienen los novios que dejar firmes y claras muchas cosas entre ellos y necesitan quienes les ayuden a hablar de ellas.

Casarse por la Iglesia no es lo mismo que casarse de otra forma. Para el bautizado el matrimonio es un sacramento. No es solo un rito que legitima ante la sociedad su unión matrimonial. Pero aquí nos encontramos con un muro. Muchos cristianos sólo conocen las nociones vagas e infantiles en la fe cristiana que aprendieron en su niñez. Del amor conyugal y del matrimonio no conocen apenas nada desde el punto de vista de la fe cristiana. Los pastores de la Iglesia y los cristianos comprometidos tenemos casi todo por hacer en este punto.

ANTONIO, Obispo de Segovia

Coches de línea entre Segovia y Aranda de Duero

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas.
De lunes a viernes, a las 17,30 horas.

Sábados, a las 14 horas.
Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño, Zaragoza, Pamplona y Norte.

Salidas de Aranda de Duero (Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 16,45 horas.

Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES. LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

Información: RESTAURANTE DUQUE. Tel. 411707

YA ESTA A SU SERVICIO, VEA LA DIFERENCIA...

CAFETERIA
BAR

CORPUS

SEGOVIA

PARA ALTERNAR, MERENDAR Y CENAR PLATOS COMBINADOS, DELICIOSAS RACIONES, TORTAS CON NATA, CAFE A LA CREMA E IRLANDES, BATIDOS CALIENTES... ETC.

PLAZA DEL CORPUS, 1
SEGOVIA



Durante el transcurso de esta semana, se ha venido desarrollando una huelga legal, a nivel estatal de todos los médicos Residentes en la Especialidad Médica de Medicina Familiar y Comunitaria.

Su reivindicación fundamental es que vea la luz la tan cacareada «Reforma de la Asistencia Primaria».

El título del presente artículo: «Los últimos supervivientes...» pretende ilustrar en pocas palabras cual es la situación actual de dicha reforma. Por ello el objetivo de estas líneas, no es otro que demostrar como, este problema, que en principio aparentemente afecta a un reducido grupo de profesionales médicos, cerca de mil en toda España, si tiene mucho que ver con los problemas sanitarios que nuestro país, y en correspondencia la provincia de Segovia, aqueja. Lease: masificación de las consultas y los hospitales, desproporcionado gasto sanitario, Hospitales-casas de socorro, falta casi absoluta de medicina preventiva y planificación sanitaria, despersonalización del médico y de su relación con el enfermo etc... Y en suma una mala atención de la población que incide de manera directa en un descontrol y en un bajo nivel de salud de la misma para el nivel de desarrollo que tenemos, como lo demuestran los últimos y penosos acontecimientos fruto de una falta de prevención de la salud multidisciplinaria y no de un problema solamente administrativo y de delito social como se nos ha querido mostrar.

¿QUE ES LA ASISTENCIA PRIMARIA?

Quizás es necesario, aún a costa de extendernos, en atención a los lectores no enterados, explicar y hacer un poco de historia de la Asistencia Primaria y de la Medicina Familiar y Comunitaria.

En el mes de septiembre de 1978 se celebra, por iniciativa de la O.M.S. (Organización Mundial de la Salud) y UNICEF, en ALMA ATA la «Conferencia Internacional sobre Atención Primaria de la Salud». A ella asiste el Sr. Sánchez de León, primer ministro de Sanidad y Seguridad Social de la Democracia, en representación de nuestro país. Con anterioridad, ya se había creado la Especialidad de Medicina Familiar y Comunitaria (Decreto 2015/78) aunque sin desarrollarla legalmente.

En dicha Conferencia se define la Asistencia Primaria de la siguiente forma:

«...es la asistencia esencial basada en métodos y tecnologías prácticos, «...puesta al alcance de todos los individuos y familias de la comunidad...» «...y a un costo que la comunidad y el país puedan soportar... La atención «primaria forma parte integrante tanto del sistema nacional de salud, del que constituye la función central y el núcleo principal, como del desarrollo social y económico de la comunidad. Representa el primer nivel de contacto... con el sistema nacional de salud, llevando lo más cerca posible la atención «de salud al lugar donde residen y trabajan las personas, y constituye el primer elemento de un proceso permanente de cuidado de la salud».

En el transcurso de dicha conferencia, y consecuente con la reforma política que en aquellas fechas se prometía en nuestro

Los médicos de familia: los últimos supervivientes de la reforma sanitaria que nunca vimos

país, España se compromete internacionalmente a hacer suyas las Conclusiones allí recogidas. Considerando públicamente la Reforma de la Asistencia Primaria pieza fundamental de la Reforma Sanitaria.

Paralelamente la convocatoria anual de plazas de médicos internos y residentes a cubrir por oposición nacional, ya contemplaba, por primera vez, la especialidad de Medicina Familiar y Comunitaria. Inicialmente los expertos del Ministerio de Sanidad y Seg. Social planteaban la conveniencia de convocar un número reducido de plazas con el fin de comenzar con una experiencia-piloto, con posibilidad de ir ampliándose en sucesivos años, acorde con los necesarios Centros de Salud que habría que planificar y habilitar para absorber a dichos profesionales que comenzaban su formación que duraría tres años más. Sin embargo la euforia del Sr. ministro hizo que se convocaran 500 plazas en aquel año sin que dichas plazas ni las de los años sucesivos fueran seguidas de la necesaria planificación que fuera capaz de aprovechar a los especialistas que se estaban formando, con un cierto costo económico para el país.

En diciembre de 1978 se publica el real decreto 3.303/78 que desarrolla legalmente en nuestro país la especialidad de Medicina Familiar y Comunitaria. Del preámbulo de este real decreto entresacamos algunos párrafos por su interés:

«La atención médica primaria a los individuos y a los grupos sociales primarios,... exigen unos conocimientos específicos multidisciplinarios que alcancen no sólo el tratamiento de las enfermedades sino a la vez a la promoción y protección de la salud de los individuos en su medio familiar y comunitario, constituyendo un conjunto de actividades médicas integradas».

«El modelo sanitario de los últimos años ha sido dirigido preferentemente hacia la medicina hospitalaria muy tecnificada, lo que ha permitido el desarrollo de un número de especialistas clínicos, altamente cualificados, pero sin que se haya desarrollado en medida similar el alcance preventivo y comunitario de la medicina general y con ello la atención de la asistencia primaria. Tal situación conlleva al riesgo de la práctica desaparición del médico de cabecera como estructura básica del sistema sanitario...»

Un modelo sanitario actual... hace preciso el desarrollar, de acuerdo con las tendencias mundiales y las directrices de los organismos internacionales sanitarios, una estructura sanitaria que atienda en primera instancia las demandas de salud de los individuos, acercando a los usuarios los medios sanitarios actuales..., ejerciendo una medicina coherente e integrada y acorde con la realidad socio-económica del país».

Y en su artículo primero se dice:

«El médico de familia constituye la figura fundamental del sistema sanitario...».

Y sigue en su artículo 2º:

«La titulación de Especialista en Medicina Familiar y Comunitaria será condición preferente para acceder a los procedimientos de selección a los puestos de trabajo de asistencia primaria, dependientes de cualquier Administración Pública y de Entidades gestoras de la Seg. Social, tanto en el medio urbano como en el rural».

UN CAMINO LLENO DE DIFICULTADES

Ante este decreto se alzan en seguida las voces de escándalo de aquellos que en definitiva ven peligrar su «statu-quo». Y la «máquina» que ha de encargarse de acabar con la Reforma Sanitaria y su «piedra angular» se pone en marcha, ya que esta vez parece que la cosa va en serio.

Paralelamente los teóricos alumnos-médicos aspirantes a obtener el título de Especialista, muchos de los cuales, dicho sea de paso, habían abandonado plazas de asistencia primaria con la ilusión de mejorar su formación y creyendo en la buena fe del Ministerio, se han de convertir en verdaderos protagonistas de su especialidad. Han de hacerlo ellos mismos, con contadas ayudas, muchas dificultades y poca comprensión. Elaboran programas de formación, planean clases prácticas a desarrollar, etc... ante la falta absoluta de directrices del Ministerio en cuenta a su formación.

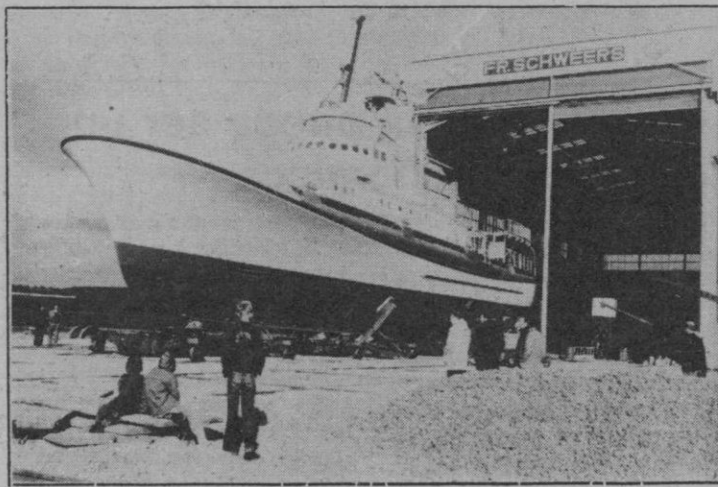
Mientras tanto, cerca de 180 Centros de Salud y Subcomarcas, existentes en todo el país desde tiempos en que Fraga fue ministro de la Gobernación y propugnó el conocido «Libro Blanco de la Reforma Sanitaria» y algunos incluso desde antes. Permanecen la mayoría cerrados y sin expectativas de abrirse. La primera promoción está próxima a salir a la calle y ante los sucesivos cambios del titular del Ministerio de Sanidad y Seg. Social, la posibilidad de que se abran aparece cada vez más lejana.

LA SITUACION EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA

En la provincia de Segovia existen cuatro Centros de estas características: Villacastín, Sepúlveda, Cuéllar, y Cantalejo. Los dos primeros no se usan, como hemos podido comprobar personalmente, a pesar de estar dotados de abundante y costoso material que está allí almacenado. Los dos últimos se usan muy por debajo de sus posibilidades, si bien es verdad, que no tienen apenas presupuesto, dedicándose fundamentalmente a consultorios de los médicos titulares.

OBJETIVO FINAL: ACABAR CON LA ESPECIALIDAD

Ante el olvido y la incompreensión de los representantes políticos del Pueblo, el desconocimiento de la población misma y las presiones de los grupos antes referidos, la prometida Reforma Sanitaria agoniza sin ha-



La Compañía Alemana de Salvamento de Náufragos fue fundada hace 115 años en la ciudad báltica de Kiel, en el Noroeste de la República Federal de Alemania. En principio la compañía disponía de embarcaciones de remo y los salvadores se adentraban en medio de grandes temporales en alta mar para salvar a los náufragos. Hoy cuenta con 36 modernísimos cruceros o lanchas rápidas prácticamente insumergibles. En la fotografía, el Wilhelm Kaisen», de 44 metros de eslora y 7.200 CV, dotado, al igual que los demás buques, de radio, ecolot, radar, cañón antiincendios (lanza 20.000 litros por minuto a 170 metros de distancia), etc. El presupuesto de esta compañía privada es de 15,4 millones de marcos al año y procede de las cuotas de los socios y de donativos privados. Oskar Hansen (DaD)

¿Tiene usted problema con el alcohol?
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A **CRUZ ROJA ESPAÑOLA**
C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición
(Consulta gratuita)

ber podido ni tan siquiera nacer. Todo parece indicar que habrá que esperar a tiempos mejores.

En esta situación se concede a todos los médicos titulares, el título de Especialista, sin ningún requisito previo. Se convocan oposiciones a Plazas de A.P.D. (médicos titulares) cuya única pretensión es solucionar una grave situación laboral planteada por los médicos titulares interinos (contratados). Siendo de esperar, que ante las inmensas facilidades que se les han dado coparán dichas plazas. Afianzando por una nueva generación de médicos, la actual distribución de partidos médicos y posponiendo hasta su jubilación la actual Reforma Sanitaria, ya que desde ahora en adelante se podrán aducir los tan españoles «derechos adquiridos», en algunos casos de, cuando menos, dudosa adquisición.

No es intención de los médicos residentes de Medicina Familiar y Comunitaria producir enfrentamientos con los compañeros médicos que actualmente desempeñan su actividad en la Asistencia Primaria. Más bien creemos que esta es precisamente la intención del Ministerio.

Sabemos que desde estas mismas páginas, o desde otras, en días sucesivos, se podrá aducir que en la gran mayoría de los casos, el médico de cabecera actual, rural o urbano, desarrolla su actividad con una escasez de medios, de permanencia de 24 horas, aislado y mal retribuido, etc... que es más propia de un país subdesarrollado que de España. Pero es precisamente con una Reforma Sanitaria, que de presupuestos a la Asistencia Primaria, material, trabajo en equipo, Centros de Salud y programas de reciclaje para la formación continuada del médico, sueldo digno, etc... Como sus problemas se van a solucionar. Pero para ello los médicos, que estemos por esto, hemos de unirnos, reconociendo previamente con sinceridad absoluta, nuestros propios errores y limitaciones y dejando a un lado mantener situaciones que no tienen nada que ver con lo que es nuestra principal misión como profesionales: velar por la salud de la población.

Por todo ello nosotros estamos en huelga, ya que después de tres años de promesas nada se ha hecho, y es la última postura desesperada que nos queda, a pesar de que no seamos tan numerosos como otros colectivos médicos, a los que sí pedimos su apoyo.

Nuestros puntos reivindicativos son:

— Creación de los Centros de Salud con características de jornada laboral completa, trabajo en equipo, material adecuado, etc.

— Desarrollo legal de la preferencia del título de Especialista en Medicina Familiar y Comunitaria para acceder a plazas de Asistencia Primaria. Y creación de plazas específicas de dicha especialidad.

— Institucionalización legal de las Unidades Docentes de la Especialidad y mantenimiento del sistema M.I.R. como forma de acceso a la titulación.

— Por la Reforma de la Asistencia Primaria.

Firmado,

Grupo de Médicos Residentes de Medicina Familiar y Comunitaria de Segovia

Grave crisis en el PCE, tras la escisión de los comunistas vascos

La convocatoria de un acto público en Madrid, en el que Roberto Lertxundi y Mario Onaindía explicaron ayer la fusión de EIA y el PCE de Euskadi (PCE-EPK), ha centrado en la capital de España la crisis de la organización comunista, al responder el aparato del partido con una sanción masiva a los convocantes del acto, todos ellos importantes miembros madrileños del sector renovador, opuesto a la línea dominante que dirige Santiago Carrillo. La sanción, que puede llegar a la expulsión y la ruptura del partido en Madrid, responde a la decisión de la dirección nacional de no permitir la más mínima discordancia en la organización.

Entre los sancionados están la diputada Pilar Bravo y otros miembros del Comité Central, que pueden ser expulsados en la reunión que este órgano comunista celebrará los próximos 10 y 11.

Hoy se reunirá el Comité Ejecutivo del partido. Por su parte, el comité provincial de Madrid exigió ayer la dimisión de sus cargos a los firmantes de la convocatoria que pertenecen a esta federación.

Se trata del primer teniente de alcalde de Madrid, Eduardo Mangada; el vicepresidente de

la Diputación, Luis Larroque, y varios concejales. Todos ellos se negaron a dejar sus puestos, por lo que la cuestión deberá dilucidarse ante la Junta Electoral. El comité provincial decidió también suspender a los comités de la federación oeste y de Getafe.

La crisis tendrá especiales repercusiones en el Ayuntamiento de Madrid, ya que son diez de los trece cargos comunistas de la Corporación los que pueden ser expulsados. Particularmente difícil puede ser la sustitución de Mangada concejalía de Urbanismo.

El acto que ha provocado el estallido de la crisis en Madrid se celebró, pese a todas las dificultades, con una gran asisten-

cia, y fue presentado por el miembro del Comité Central Carlos Alonso Zaldívar. Lertxundi y Onaindía aseguraron que el proceso de fusión de ambos partidos seguirá pase lo que pase, y explicaron que se trata de crear un nuevo instrumento donde se aplicarán internamente los derechos que se reclaman para la sociedad.

Onaindía, Juan María Bandrés y otros dirigentes de EIA aprovecharon su estancia en Madrid para entrevistarse con Felipe González, secretario general del PSOE, y Txiki Benegas, secretario del PSOE vasco. Ambas partes explicaron sus posturas y diferencias sobre la política en general y la cuestión autonómica en particular.

El sector suarista de UCD espera que Calvo Sotelo clarifique sus proyectos políticos sobre el partido

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, debe explicar al presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, en una próxima entrevista, cuáles son los argumentos políticos por los que considera imprescindible su desembarco en la presidencia del partido centrista afirmaron ayer fuentes próximas a la dirección de UCD y al llamado sector suarista del partido.

Las mismas fuentes aseguran que hasta que no se produzca esta clarificación del presidente del Gobierno y de sus íntimos colaboradores no se espera decisión alguna de la dirección del partido, que permita asegurar un relevo en los puestos de res-

ponsabilidad de UCD. Más concretamente, se informa que Calvo Sotelo debe explicar cuáles son los posibles beneficios de su llegada a la presidencia del partido en un momento en el que su popularidad como jefe del Gobierno ha descendido sensiblemente —las fuentes citadas sólo le dan a Calvo Sotelo un 18% de popularidad, frente a cerca del 50% de Felipe González, y sólo un 9% de los consultados se declaran satisfechos con su gestión ejecutiva— y en el que la gran derecha intenta el asalto definitivo de UCD.

SUAREZ NO CEDE

El mismo informador señala que Adolfo Suárez «no está dispuesto a tirar la toalla, aunque pierda una u otra batalla, sino más bien al contrario, decidido a permanecer en la batalla política en defensa de la permanencia de UCD en el centro político del país y muy a pesar de los ataques personales que la gran derecha y la llamada Prensa monoclovita lanzan contra él». «Se le ha pedido incluso que abandone España y se le hacen llegar mensajes diciéndole que la desestabilización política actual, la crisis de UCD y la remodelación del Gobierno pasan por su abandono de la actividad política».

Asimismo, el informador asegura que para forzar al ex presidente del Gobierno a dejar su influencia en el partido, en el que ocupa el cargo de presidente de honor, un miembro del Gobierno llegó a decirle a Suárez que Calvo Sotelo podría dimitir de su puesto si no se aceptaba su desembarco en el partido y otros ministros le ofrecieron, a cambio del citado relevo de UCD, la presencia en el Gobierno de varios miembros del llamado grupo suarista.



Madrid.—El ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, y el ministro brasileño de Previsión y Asistencia Social, Jair Soares, tras la firma de un acuerdo administrativo para la aplicación del convenio hispano-brasileño sobre seguridad social. El acto se celebró ayer por la tarde en la sede del citado ministerio español.—(Foto Efe).

«JORNADA DE REFLEXIÓN» EN LA CRISIS CENTRISTA

La crisis centrista vivió ayer una «jornada de reflexión». Esta fue la característica de un día marcado por la continuidad de los contactos entre Calvo Sotelo y distintos dirigentes centristas, entre dirigentes centristas entre sí y entre Rodríguez Sahagún y Felipe González.

El presidente del Gobierno volvió a reunirse con el colectivo de ministros que parecen configurar su Gabinete político. En la reunión se analizaron los distintos aspectos tratados entre el presidente del Ejecutivo y el aún titular del partido en la reunión celebrada veinticuatro horas antes. Ninguna decisión concreta se adoptó en esta nueva sesión; como diría Calvo-Sotelo horas más tarde, «todas las crisis tienen su tiempo y ésta se está desarrollando conforme el suyo», con lo cual el presidente del Gobierno manifestaba su confianza en una resolución final satisfactoria y acorde con el plazo que, al parecer, él mismo se ha marcado. Un plazo que puede fijarse en cinco días, que deben finalizar el próximo lunes o, como máximo, el martes.

Tres detenidos en Pamplona, acusados de pertenecer a ETA p-m

Pamplona.— Tres personas han sido detenidas en Pamplona por inspectores del Cuerpo Superior de Policía durante las últimas horas, bajo la acusación de formar parte de la organización ETA pm. Los detenidos, a los que se les ha aplicado la ley Antiterrorista, permanecen incomunicados en las dependencias de la Jefatura Superior de Policía de Pamplona.

Fraga: «Galicia puede ser un ejemplo autonómico»

«La autonomía gallega como experiencia de un buen regionalismo español» fue el tema de la conferencia que pronunció Manuel Fraga Iribarne en la inauguración del curso del aula de cultura de Alianza Popular. Evocó los orígenes del regionalismo gallego y describió los problemas económicos y sociales en la región, para después examinar el desarrollo de las elecciones al Parlamento gallego en las que Galicia, dijo, con ejemplar sentido común, eliminó las soluciones radicales y revolucionarias de cualquier signo, dando claramente un paso a

la opción política más asentada en la tradición y en la realidad gallega al programa más realista y a los candidatos más adecuados.

Galicia, concluyó, podrá dar ahora además a las regiones hermanas de España entera el ejemplo de un regionalismo bien entendido, equidistante de los centralismos viejos y nuevos y de los nacionalismos más o menos separatistas e insolidarios, a la vez defensora de su indestructible personalidad y de la también indestructible y sagrada unidad de España.

EN POCAS LINEAS

Tras cuatro horas de debate del Consejo de Administración de RTVE, el director general del ente público, Carlos Robles Pique autorizó ayer la emisión del programa «En este país» sobre la central nuclear de Lemóniz, aunque suprimiendo la intervención de los comités antinucleares. Como ya es sabido, el presidente del Consejo de Administración, señor Fernández Marugán, convocó ayer una reunión «urgente y extraordinaria» a instancias del señor Robles Piquer, para analizar el contenido del mencionado programa.

Renfe ha puesto en vigor una nueva tarifa reducida de los precios de los suplementos de algunos trenes hasta el 22 de mayo de 1982. La reducción, de casi una peseta por kilómetro, se aplicará a los suplementos de los trenes que hacen los recorridos Córdoba-Málaga, La Coruña-Vigo, Granada-Algeciras, Málaga-Sevilla-San Jerónimo, Madrid-Burgos y Sevilla-Badajoz. Por tratarse de reducciones en el suplemento, los usuarios podrán beneficiarse simultáneamente de los descuentos establecidos por Renfe sobre la tarifa general.

El guardia civil auxiliar solamente podrá efectuar aquellos cometidos propios de un militar, aunque militares son todos los guardias civiles, pero no podrán llevar a cabo ninguna acción judicial; hará servicios de centinelas, vigilancias de edificios y otros encuadrados en comandancias móviles, como subordinados de un mando directo». Así se expresó el general Aramburu Topete, director general de la Guardia Civil, a la vista del reciente decreto sobre la prestación del servicio militar, con carácter voluntario, en dicho Cuerpo.

El nombramiento de Gabriel Mañueco de Lecea como secretario de Estado de Asuntos Exteriores, se recoge hoy en el Boletín Oficial del Estado. El señor Mañueco de Lecea, que era hasta ahora embajador de España en Atenas, fue nombrado secretario de Estado en el Consejo de Ministros del 3 de octubre pasado.

Establecimientos

Muñoz

Justo Muñoz

Cervantes, 17

Ofrece a sus clientes y amigos participación en la Lotería de Navidad

Núm. 62.112

Europa contribuirá a los descubrimientos físicos más revolucionarios de toda la historia

España ha sido invitada a participar en estos trabajos de investigación

Europa contribuirá decisivamente, en los próximos años, a los descubrimientos científicos más revolucionarios quizá de toda la historia de la humanidad: el conocimiento de la estructura de la materia a nivel subnuclear, en las fronteras de la Física.

El comportamiento básico de la naturaleza a niveles jamás conocidos será, por fin, desvelado y comprobado, abriendo un nuevo campo par la comprensión de todos los fenómenos de la naturaleza.

La trascendencia de este hecho fue el tema de fondo de la conferencia sobre Física de altas energías de Alvaro de Rujula, joven físico español, actualmente miembro de la división teórica del CERN (Centro Europeo de Investigación Subnuclear), considerado como uno de los físicos españoles más importantes no sólo entre sus colegas españoles sino entre los del mundo entero.

LOS INTIMOS SECRETOS DE LA MATERIA

Estos descubrimientos serán posibles: —dijo Rujula— gracias precisamente al CERN, considerado como el centro de investigación cooperativa de más importancia que existe en nuestro continente.

Sus dos grandes aceleradores de partículas, instrumentos gigantes —sin contar con sus complejos detectores y procedimientos de cálculo—, uno de los cuales entró en funcionamiento hace unos meses, junto a los ya existentes de menor potencia, y otro en proyecto ya aprobado por los Gobiernos socios del CERN, harán de este centro, el laboratorio mejor dotado del mundo para esta revolucionaria aventura: llegar más adentro de los componentes íntimos de la materia.

Es decir descubrir los últimos secretos de la Física de partículas elementales, el último soporte —al menos por ahora— de la materia e, incluso, la unificación de las tres fuerzas fundamentales que hacen posible la cohesión de este fascinante mundo interior más allá de los constituyentes del núcleo atómico.

INVITACION AL GOBIERNO ESPAÑOL

El Gobierno español ha sido invitado a reintegrarse en el CERN, —organismo al que ya perteneció en la década de los sesenta— casi la Europa entera, a petición de su Consejo de Dirección, en el que están representados todos los países miembros. La trascendencia científica, tecnológica, cultural, industrial, económica y política que este hecho tendría, fueron algunos de los aspectos de la conferencia de Alvaro de Rujula en el Ateneo de Madrid.

Alvaro de Rujula, 37 años, miembro en la actualidad del grupo de teóricos del CERN, fue, durante tres años miembro del comité de científicos encargados por el CERN de seleccionar los trabajos de investigación que iban a ser realizados. Ha trabajado en Harvard con el premio Nobel Glashow, en Instituto Tecnológico de Massachu-

setts, Centro de Estudios Nucleares de Saclay e Instituto de Altos Estudios Científicos, estos dos últimos situados al sur de París, en el CERN y en otros muchos centros de investigación de prestigio internacional.

«El conocimiento íntimo de la naturaleza siempre ha tenido consecuencias prácticas revolucionarias a corto o largo plazo —ha declarado a Efe Alvaro de Rujula— y no hay ninguna razón para pensar que esto haya cambiado».

«El hecho —sigue— de que seguimos avanzando en la comprensión más íntima de cómo está construido el Universo tiene que tener eventualmente consecuencias prácticas útiles».

Y recuerda, por citar un ejemplo, cómo un descubrimiento de investigación fundamental, el electromagnetismo de Maxwell, es hoy base de toda la tecnología moderna. «El conocimiento íntimo de las cosas, de los fenómenos, nos permite luego actuar sobre ellos. Es como si descubriéramos un nuevo recurso natural».

«De todas formas —concluye— se hace difícil para un investigador fundamental comprender las relaciones prácticas que esto pueda tener, pero el hecho de que sea un cambio total a nuestros conocimientos en Física puede dar idea de la aventura europea en la que puede participar España».

Nuevas investigaciones mineras en la provincia de Soria

La Delegación Provincial de Soria ha concedido permiso de investigación de mineral de hierro en esta provincia, a la empresa Río Tinto Minera.

La exploración afecta a 35 hectáreas de terreno, situadas en los términos municipales de Olvega, Fuentes de Agreda y Muro Agreda.

La empresa Río Tinto Minera efectuaba también investigaciones mineras en otra zona del oeste de la provincia de Soria, en una extensión de 165 hectáreas, propiedad de siete pueblos, cuyo término municipal está dentro del complejo minero del Moncayo. —Efe

La CONETRANS piensa que el paro nacional de los transportistas autónomos no es procedente

Madrid.—La Confederación Nacional de Empresas de Transportes ha hecho pública la siguiente nota:

«Ante las noticias aparecidas en diversos medios de comunicación sobre la preparación de un paro a nivel nacional por transportistas autónomos, la Confederación Nacional de Empresas de Transportes (CONETRANS), en nombre de sus asociados manifiesta que no secundará dicho paro por considerarlo improcedente y con claros motivos desestabilizadores del sector, precisamente en los momentos en que por parte de la Administración en colaboración con las representaciones de los distintos sectores empresariales del transporte se han arbitrado medidas tendentes a clarificar la oferta y la demanda de transportes y a exigir que se cumplan las tarifas dentro de la normativa legal existente. Al propio tiempo CONETRANS ha exigido a la Administración se tomen todas las medidas que sean necesarias para garantizar a los transportistas el libre ejercicio de su profesión, según se especifica en la propia constitución y evitar los actos de coacción, extorsión y actos de violencia contra los conductores y vehículos, totalmente intolerables y condenables en un modelo de sociedad como el que hemos votado los españoles.»

Los delineantes de la «Bazán» cumplen día 18 de paro

El Ferrol.—Los delineantes de «Bazán» han cumplido hoy, entre las 10 y las 12 horas, su 18 día de paro de dos horas.

Este colectivo viene reivindicando desde hace varios meses la equiparación salarial con los mandos intermedios de la factoría, categoría a la que están asignados, según el convenio.

La dirección de la empresa por el momento no ha dado respuesta satisfactoria a sus peticiones.

ONCE TRABAJADORES HERIDOS LEVES AL DESALOJAR LA GUARDIA CIVIL LA EMPRESA «ESTAMPACIONES SABADELL»

Sabadell (Barcelona).—Once trabajadores resultaron heridos al desalojar fuerzas de la Guardia Civil la empresa «Estampaciones Sabadell» en cuyos locales los obreros se encontraban en asamblea permanente para impedir que la dirección sacase maquinaria y piezas.

La Guardia Civil llegó a la fábrica a primera hora de ayer y comunicó a los trabajadores que tenía órdenes de proceder al desalojo de la factoría.

Los trabajadores se negaron a desalojar la empresa y solicitaron una orden judicial para abandonar la fábrica, teniendo que ser disueltos por la Guardia Civil.

Como consecuencia de esto hubo once trabajadores heridos, todos ellos de carácter leve, aunque dos fueron ingresados en la clínica «Santa Fe».

Ante estos hechos, los trabajadores convocaron una reunión para la tarde, de delegados sindicales del sector del metal.

«Estampaciones Sabadell» cuenta con una plantilla de 600 trabajadores que se encuentran en huelga desde hace quince días al presentar la dirección un expediente de regulación de plantilla de 160 obreros, expediente con el que no están de acuerdo los trabajadores.

Huelga de los médicos residentes de medicina de familia

Madrid.— Un millar de médicos residentes de medicina de familia se encuentran en huelga legal desde el lunes en demanda de la creación de centros de salud de asistencia primaria, según informa el comité de huelga.

Consideran estos médicos que a los mencionados centros deben incorporarse los especialistas de medicina familiar y comunitaria, con la creación de plazas específicas para ellos.

Los médicos piden también que sea desarrollado el artículo del real decreto 3.033/78 por el que se da referencia a la titulación en medicina familiar y comunitaria para acceder a los puestos de trabajo de asistencia primaria.

Por último solicitan la institucionalización legal de las unidades docentes donde se realiza la formación extrahospitalaria en esta especialidad.

Los médicos de familia, que respetan durante la huelga las guardias y servicios mínimos, han realizado estos días concentraciones y asambleas.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	327	330
Atlántico	—	236
Central	317	325
B. E. de Crédito	315	323
Exterior E.	308	310
Hispano A.	313	316
Pastor	300	300
Popular E.	344	350
Rural y M.	—	—
Santander	375	382
Vizcaya	349	352
Occidental	—	—
Bankinter	145	146
Bankión	136	138
U. y F. Aix	—	—

ELECTRICIDAD

Fenosa	59	60
Hidroel. Española	80,25	82,50
Iberduero	59	59,50
Unión Eléctrica	73,75	76,50

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	12	12
Citroen H.	23,50	26
Duro Felguera	200	210
Fasa-Renault	90	90

Femsa	—	28
M. de Santa Ana	43	—
Seat	20,50	21

MONOPOLIOS

Campsa	211	211
Tabacalera	—	116
Telefónica N. E.	78	78

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	38	39,50
Hidro-Nitro	—	17
Papelera Española	11,50	11,50
Petroliber	—	—
Petromed	159	157
U. Expl. Río Tinto	28,50	28,50
Unión Resinera	—	213

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	148
Dragados y C.	146	154
Port. Valderribas	215	—

VARIAS

Finanzauto	—	—
Galerías Preciados	34	32

TELEFONOS DE

EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

EL MERCADO DE SEGOVIA

Subidas en las tres especies de ganados

Mercado muy animado el celebrado ayer en nuestra ciudad. Bastante público y no pocas operaciones en las que los ganaderos productores sacaron más beneficios que la semana pasada.

En porcino, sube el cebo, las cerdas y los lechones. En vacuno, los añojos, las terneras de pienso y los terneros de vida y, en ovino, todas las categorías.

Los precios que rigieron en este mercado, fueron:

PORCINO.—Selecto, 111; normal, 106; graso, 106; cerdas de desvieje, 77-80; lechones selectos, 155; lechones corrientes, 145.

VACUNO.—Añojos extra, 350; primera, 330; segunda, 300; vacas extra, 200; primera, 150; segunda, 130; terneras de leche hasta 125 kilos, 440; de más de 125 kilos, 430; terneras pienso de 150 a 175 kilos, 355; de 175 a 200, 345; terneras vida, cruce charlés, 225; pardo, 220; del país, 165.

OVINO.—Lechal, 400; recental, 300; pascual, 240; grandes, 210; ovejas, 75.

CEBADA.—15,40 pesetas kilo en destino.

España podría producir todo el maíz que necesita

«España podría producir todo el maíz que necesita y de una riqueza en proteínas suficientes para hacer frente a las masivas importaciones de soja y otras proteínas», ha declarado a «Efe» José Luis Blanco González, director de un trabajo de investigación, sobre maíces híbridos, dotado con 25 millones de pesetas por la fundación Ramón Areces.

Este trabajo de investigación, junto a otros seis, será pre-

sentado a primeros de diciembre, en una jornada celebrada en la fundación, para dar cuenta a la opinión pública de los resultados de las investigaciones financiadas por esta entidad, encaminadas a la búsqueda de productos nacionales que evitarán las excesivas compras de soja y otras proteínas vegetales como alimento de nuestra ganadería, evaluadas en algo más de 100.000 millones de pesetas todos los años.

TRASPLANTE DE EMBRIONES, NUEVO METODO DE REPRODUCCION DEL GANADO VACUNO (y II)

—Conservación de las especies.

El hecho de que la conservación de embriones pueda plantearse con objetividad semejante a la del esperma (banco de embriones) permitiendo reproducir animales, incluso después de muertos, representa una perspectiva de enorme repercusión. Si en el caso de la inseminación artificial el semen conservado no significaba garantía absoluta para la salvación de una especie en peligro de extinción, la posibilidad de conservar huevos embrionados nos permiten, incluso, reconstruir una especie desaparecida, aún sin existir ningún otro ejemplar, dada la posibilidad de desarrollo de aquellos embriones en el claustro materno de hembras de diferente raza, y hasta de especie.

— Desarrollo de la investigación biológica.

Esta fabulosa posibilidad, increíble hace unos años, permitirá, y no con hipérbole, plantear líneas de investigación en diferentes aspectos: endocrinología, fisiología, genética, y de nuevas posibilidades productivas. El trasplante de óvulos, al servicio de la investigación bio-

lógica, significaba el instrumento quizá más eficaz para aclarar ciertos aspectos hasta hoy dudosos, tales como: papel de la hembra (receptora o incubadora) en la descendencia; fisiología de la placenta; herencia somática; aportación genética paterna y materna con posibilidades de valoración independiente. De estos planteamientos biológicos se obtendrán luces sobre la endocrinología de la gestación, cultivo «in vitro» de los huevos fecundados, partos gemelares (monovulares, o idénticos), pluriovulares, etc.

— Desde el punto de vista clínico.

Las posibilidades de transporte de óvulos cuenta con indicaciones amplísimas en las enfermedades de la reproducción: insuficiencias ováricas; problemas tubáricos (imperforación, obstrucción, estenosis, espasmos, tumores, etc.). La generalización de esta técnica al servicio de la clínica, que se inicia en el año 1973 en los Estados Unidos, Canadá, Japón, y Australia, ha venido a dar soluciones a problemas clínicos hasta el momento insalvables, incrementando el rendimiento procreativo de las hembras tratadas. De hace tres años, son más o menos

los primeros y espectaculares resultados del trasplante de óvulos y de la fecundación «in vitro» en la especie humana (niños probeta), dando entrada a una audaz técnica al servicio de la función procreativa de la especie humana, eficaz y de más clara indicación moral, religiosa, ética, etc., que la inseminación artificial, que evidentemente tiene indicaciones concretas y está dando también frutos positivos a favor de la procreación humana.

— Traslocación de especies entre áreas del planeta.

El trasplante de embriones significaba una gran conquista para el traslado de animales en su condición de nonatos, circunstancia que cuenta con la ventaja de ocupar el menor espacio posible, facilitando el transporte y la economía del mismo, etc. Hay que diferenciar entre el transporte de un toro semental de 1.000 kgs. de peso de los Estados Unidos a Europa por ejemplo, y de un tubito de unos centímetros cúbicos de volumen, en el que se puedan transportar multitud de embriones y, en definitiva, de seres vivos. Surge así un nuevo tipo de comercio parecido al del semen congelado que cuenta hoy con una reglamentación especial.

— Aclimatación de las especies.

El trasplante de embriones permite el nacimiento de nuevas razas y estirpes en lugares climatológicamente y de condiciones ambientales muy diferentes. En tales condiciones, las hembras indígenas pueden ser receptoras de embriones que han de nacer en aquel medio. De este modo, la aclimatación se va resolviendo, incluso, antes del nacimiento, al sufrir en el claustro materno los embriones, los efectos exteriores: temperatura, altitud, humedad y hasta los influjos de la alimentación a través de la madre. No cabe duda que la aclimatación y adaptación en general, en tales circunstancias ha de permitir resultados favorables en intentos hasta ahora fallidos de adaptación de ganadería productiva a los trópicos, zonas ecuatoriales, árticas, de alta montaña, etc., y tal vez en otros planetas.

— Obtención de gestaciones con embriones de sexo conocido.

Las investigaciones en orden

a determinar la dotación cromosómica sexual en embriones (Barr, Lopyrin, Loginova, Karpov, etc.), han permitido conocer el sexo de los embriones.

— Incremento en los rendimientos de procreadores seleccionados.

Cada día alcanzarán mayor valor, los animales descendientes de sementales seleccionados (toros probados, madres campeonas de producción, etc.). En tal actualidad, ya no es necesario esperar al parto anual en la vaca, cada 4 meses en la cerda, sino que muchas hembras serán dedicadas, en general a la producción de embriones, multiplicando por cuatro, ocho, etc., según los casos, el rendimiento.

Es evidente que el T.T. está significando un factor multiplicador de la economía pecuaria de líneas puras, de tanta trascendencia como la inseminación artificial.

El rendimiento de los machos seleccionados, resulta más evidente, rápido y eficaz al actuar sobre mayor número de óvulos (gametos) también de alto valor genético.

— Interés sanitario.

El trasplante de embriones multiplica las ventajas sanitarias ya conocidas de la inseminación artificial, permitiendo obtener descendencia sana, incluso de hembras enfermas, cuando se recogen los embriones antes de la difusión de aquellos en el aparato genital, evitando en todo caso la contaminación posible de la cópula. La contrastación sanitaria de los embriones antes del trasplante, representa una nueva garantía sanitaria del trasplante de óvulos, que se suma al control sanitario del eyaculado de los sementales, utilizado en inseminación artificial.

En este momento, el avance de las líneas de investigación en marcha, tienen como meta mejorar los rendimientos «respuesta» de las hembras receptoras, a fin de conseguir mayor número de huevos fecundados; mejorar los resultados de la conservación, a largo plazo de los embriones; las técnicas de sexaje y reducir al máximo las complicaciones y fenómenos de rechazo del implante por el organismo de las hembras receptoras.

SOLO SEAT LE OFRECE UN CONTROL DE SEGURIDAD COMPLETO POR 500PTAS.

La inspección técnica de vehículos está establecida en la mayor parte de los países del mundo.

Seat sugiere anticiparse y para ello le ofrece un control de seguridad que cubre los siguientes puntos vitales.

- Fijación elementos frenos.
- Tubos rígidos bomba de frenos.
- Tubos flexibles.
- Pérdida líquido frenos ruedas.
- Pérdida líquido frenos tubo.
- Pérdida líquido frenos depósito.
- Pérdida líquido frenos bomba.
- Pérdida líquido frenos corrector.
- Nivel líquido frenos.
- Estado pastillas frenos.
- Estado freno de mano.
- Presión de neumáticos.
- Desgaste excesivo ruedas derecha.
- Desgaste excesivo ruedas izquierda.
- Desgaste anormal ruedas derecha.
- Desgaste anormal ruedas izquierda.
- Estado caja dirección.
- Pérdidas aceite transmisión.
- Estado tirantería.
- Puntos de fijación.
- Juntas árboles de transmisión.
- Funcionamiento limpiaparabrisas.
- Estado escobillas.
- Funcionamiento lavaparabrisas.
- Funcionamiento luneta térmica.
- Estado carrocería inferior.
- Estado carrocería superior.
- Estado piso.
- Puntos fijación suspensión superior.
- Puntos fijación suspensión inferior.
- Estado luces largas.
- Estado luces cruce.
- Estado luces de paro.
- Estado luces posición posteriores.
- Luces marcha atrás.
- Luces antiniebla.
- Captafaros posteriores.
- Piloto matrícula.
- Chivato cuadro instrumentos.
- Estado batería.
- Anticongelante: nivel y mezcla.
- Cambio filtro a posición invierno.
- Recorrido pedal freno.
- Estado gomas pedales.
- Eficacia frenos.
- Equilibrado frenos.
- Eficacia freno de mano.
- Juego dirección.

Después del Control usted puede corregir los posibles defectos de su coche. En cualquier caso, conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.

SEAT
Cuidamos de su coche.
Cuidamos de usted.

FEDERACION PROVINCIAL DE CAZA

CONVOCATORIA PARA LA ELECCION DE LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA FEDERACION PROVINCIAL DE CAZA

Cumpliendo lo ordenado por la Federación Española de Caza en sus estatutos aprobados y en vigor, esta Federación Provincial pone en conocimiento de todos los cazadores en posesión de licencia federativa en vigor el calendario electoral que ha de regir en la elección de la junta de gobierno de esta Federación Provincial ajustada a las siguientes fechas:

- 7 a 16 de noviembre 1981.—Presentación de candidaturas ante la Junta de Elecciones provinciales en domicilio social plaza la Rubia, n.º 3, por todos los cazadores federados con licencia en vigor.
- 17 y 18 de noviembre 1981.—Admisión de candidaturas por la Junta Electoral provincial.
- 19, 20 y 21 de noviembre 1981.—Presentación de recurso sobre admisión de candidatos a las Juntas Electorales provinciales.
- 22, 23 y 24 de noviembre 1981.—Resolución de recursos por la Junta Electoral.
- 25, 26 y 27 de noviembre 1981.—Presentación de impugnaciones ante la Junta Electoral Central.
- 28, 29 y 30 de noviembre 1981.—Proclamación de candidatos.
- 3 diciembre, a las 17 horas (5 tarde).—Asamblea general y votación para la elección de la junta de gobierno en el salón de actos de la Casa del Deporte, avenida del Padre Claret, n.º 12.

Es condición indispensable para poder tomar parte en la elección tanto de elector como de candidato, el estar en posesión de la licencia federativa en vigor.

Lo que se hace público para conocimiento de cuantos federados se encuentren interesados en su participación en la elección convocada en concepto de candidato o elector.

Segovia, 4 noviembre de 1981.—EL PRESIDENTE. Firmado: Saturnino Rodríguez Cifuentes.

EE. UU. estudia la petición de ayuda militar de Marruecos

Washington.— La Administración Reagan está estudiando a petición marroquí de ayuda militar para hacer frente a los misiles anti-aviones de fabricación soviética utilizados en los combates entre las fuerzas marroquíes y el Frente Polisario en el Sahara Occidental.

«El Gobierno marroquí nos ha pedido ayuda para hacer frente a la amenaza producida por la introducción de misiles «SA-6» en los combates en el Sahara Occidental», dijo ayer el Pentágono.

«En estos momentos, estamos considerando qué asistencia podemos suministrar», agrega la declaración del departamento de Defensa.

La petición de ayuda de

Marruecos es, sin duda, uno de los principales temas tratados por la delegación norteamericana, presidida por el secretario adjunto de Defensa, Francis West, con el Gobierno marroquí, en las conversaciones que se están celebrando en Rabat.

West, acompañado de veintidos funcionarios del Pentágono y del departamento de Defensa, llegó ayer a Marruecos, en la primera etapa de una visita de doce días por siete países africanos y árabes.

En su misión, calificada por el Pentágono de «Orientación y Familiarización», la Delegación norteamericana celebrará reuniones con las autoridades civiles y militares de los países que visitará.—Efe.

El submarino soviético será remolcado a alta mar

Estocolmo.—Un portavoz del Departamento de Defensa de Suecia ha manifestado que un remolcador sueco llevará hoy por la mañana, si el tiempo lo permite, hasta aguas internacionales al submarino soviético que embarrancó en la costa sueca el 27 de octubre y que se cree está dotado de proyectiles con cabeza nuclear.

El submarino será escoltado

Los técnicos de la NASA deberán cambiar el aceite al «Columbia»

Nueva York.—Un «computer» estadero y unos litros de aceite que no llegaban a valer 32 dólares han sido las causas de que el «Columbia» haya tenido que retrasar por lo menos una semana su segundo viaje, deteniéndose con ellos una misión de diez millones de dólares.

Lo del aceite es cosa familiar para quien haya comprado un coche de segunda mano, que somos casi todos: si no se ha cambiado el aceite al vehículo, es muy posible que la luz roja de éste se encienda. Es lo que pasó con el «Columbia», a fin de cuentas un vehículo usado, al que no se había cambiado el aceite de los alerones y otros mecanismos de aterrizar desde su primer vuelo, en abril pasado.

Se encendió también la luz roja, interrumpiéndose la cuenta del disparo. Los técnicos comprobaron lo que era y decidieron que no se trataba de nada grave y que el vuelo podía proseguir, pues los sistemas, pese a todo, funcionarían, como funcionan los de un coche en parecidas circunstancias.

Con lo que no contaban era con el «computer» de control, que se negó a dar la luz verde, y todos los intentos de circunvalarle o convencerle de otra cosa resultaron inútiles, así que se canceló la prueba. Ahora va a cambiarse el aceite y a reprogramar todo el lanzamiento. Tardará una semana, como les digo, como mínimo.

Es una suerte que nuestros coches sean tan primitivos que no estén controlados por computadoras, porque su cada vez que se enciende una luz roja o están bajos de aceite no arrancasen, nos servirían aún menos de lo que ya nos sirven.

por dos dragaminas y dos patrulleras suecas, en formación de diamante, hasta alta mar.

El almirante ruso Alexei Kalilnin, que se halla a bordo de un destructor soviético de la clase «Kashin», se hará cargo oficialmente del submarino, bien mediante la firma de un documento, o enviando un mensaje por radio.

Se informa de que entre seis y once unidades navales de la URSS se hallan al parir en el sudoeste del Báltico, en espera de que el submarino y sus 56 tripulantes sean dejados en libertad.

El primer ministro sueco, Thorbjorn Falldin, al referirse ayer al submarino soviético que encalló junto a las tres islas suecas donde se estaban efectuando pruebas secretas de material de Artillería, dijo: «Esta es la más flagrante violación de la soberanía sueca que se produce desde la Segunda Guerra Mundial».

Falldin añadió: «La investigación que se ha efectuado en el submarino ha llevado a la conclusión de que hay grandes probabilidades de que porte armas nucleares».—Efe.

PANORAMICA

INGLATERRA: La princesa Diana de Gales, que contrajo matrimonio con el príncipe Carlos a finales del pasado mes de julio, está embarazada y espera su primer hijo para el próximo mes de junio, según informaron oficialmente ayer en el palacio de Buckingham. La princesa, según subrayó un portavoz, goza de excelente estado de salud. Diana tendrá que suspender, en adelante, alguno de sus proyectados viajes al extranjero, entre ellos los de Australia, Nueva Zelanda y Canadá.

EE.UU.: Crece la convicción, en el seno de la Administración Reagan, de que la guerra civil en El Salvador ha alcanzado un punto tal que puede provocar eventualmente la caída del Gobierno de José Napoleón Duarte, a menos que Estados Unidos adopte una acción inmediata, en opinión de altos funcionarios gubernamentales de Washington.

ITALIA: «La situación se va esclareciendo; soy un poco más optimista», declaró ayer el primado de Polonia, Jozef Glemp, a su llegada al aeropuerto de Roma. Le acompañaban 6 de los 8 obispos del consejo de presidencia de la Conferencia Episcopal polaca. Glemp hará una visita al Papa Juan Pablo II para informarle de los últimos acontecimientos, y en especial del histórico acuerdo suscrito entre el jefe del Gobierno polaco, general Wojciech Jaruzelski, el primado y el dirigente sindical Lech Walesa.

MEXICO: Las autoridades navales locales dieron ayer por desaparecidos a doce pescadores, cuyos barcos zozobraron el 28 del mes pasado frente a las costas de Puerto Vallarta, en el Pacífico mexicano.

EGIPTO VUELVE PAULATINAMENTE A LA NORMALIDAD

El Cairo.—Al cumplirse hoy el primer mes del asesinato del presidente egipcio Anwar el Sadat, Egipto parece haber recuperado su normalidad, mientras decrece la tensión social y se reduce el dispositivo de seguridad montado por el Ejército y la policía en las principales capitales del país. El actual jefe del Estado, Hosni Mubarak, ha consolidado su imagen de moderado, patente en sus opciones de política exterior, mientras a nivel interno su acción se caracteriza por una firme voluntad de combatir la influencia persistente del fanatismo

religioso.

El Gobierno egipcio no ha dado por terminadas todavía las investigaciones llevadas a cabo sobre los partidarios de la secta integrista Takfil el Wayra (Arrepentimiento y Lucha Sagrada), a la que pertenecía el ex teniente Jaled el Istambuli, jefe del comando que asesinó a Sadat el 6 de octubre, durante el desfile conmemorativo del octavo aniversario del cruce por las tropas egipcias del canal de Suez.

Hasta ahora, el número de detenidos en el marco del «complot jomeínista» se eleva a 718 per-

sonas, en su mayor parte jóvenes fanáticos miembros de las asociaciones islámicas (Gaamat Islamiya).

La acción de Mubarak, en este primer mes de su mandato presidencial, ha puesto de relieve su intención de contribuir a la distensión de las relaciones con el resto del mundo árabe, aunque el estado de aislamiento casi total en que vive Egipto no se ha modificado sustancialmente.

El presidente egipcio se ha cuidado de criticar a sus homólogos árabes, ha ordenado el cese de los ataques de la Prensa cairota contra éstos y se ha declarado dispuesto a trasladarse a cualquier capital árabe si es invitado.

Bagdad ofrece una tregua a Teherán en la «guerra del Golfo»

Bagdad.—El presidente de Irak, Saddam Hussein, ofreció ayer un alto el fuego temporal a Irán para respetar el mes religioso del «Muharran».

El «Muharran» es un mes durante el que toda clase de disputas y luchas fueron prohibidas desde la era pre-islámica. Cuando nació el Islam, el mes de Ramadán fue también declarado prohibido para guerras y peleas.

El ofrecimiento de Saddam Hussein fue anunciado ayer por el propio presidente iraquí durante la IX Conferencia de la Confederación de Mujeres Árabes, que se celebra en Bagdad.

Sin embargo, Hussein no pareció mostrarse demasiado esperanzado con respecto a una

respuesta positiva por parte de los dirigentes religiosos iraníes. Durante el Ramadán, en julio pasado, un ofrecimiento similar para detener temporalmente la guerra que enfrenta a Irán e Irak desde hace catorce meses fue rechazado por el régimen de Teherán.

«Un alto de fuego durante el mes sagrado —dijo Hussein— es una oportunidad para que los iraníes prueben su fe real y su preparación para la paz, y, quizá, un cese el fuego durante este mes sería una oportunidad para reflejar una verdadera paz entre Irán y los árabes e Irak.»

Saddam Hussein dejó claro, sin embargo, que nadie debe interpretar este ofrecimiento de paz como un signo de debilidad.

China advierte a los pacifistas europeos sobre el peligro soviético

Pekín.—China lanzó el miércoles un llamamiento a los movimientos pacifistas europeos en el que les recuerda que «en realidad, es sólo la URSS la que amenaza nuclearmente a Europa Occidental».

Este llamamiento, que fue hecho público a través de un comentario de la agencia de Prensa oficial «Xinhua», constituye

la primera reacción de Pekín a las grandes manifestaciones pacifistas.

«Los partidarios de la paz tienen que oponerse a los hegemonismos, a los causantes de las guerras», escribe el comentarista de «Xinhua». «Las dos superpotencias, la URSS y Estados Unidos», añade, «están en condiciones de desencadenar una nueva guerra mundial, pero sólo la superpotencia soviética amenaza ahora la paz cuando pasa a la ofensiva en todas las regiones del mundo».

La agencia invita a los partidarios del movimiento pacifista a que mediten la historia de la Segunda Guerra Mundial, desencadenada por Hitler «a pesar de las concesiones hechas al agresor por aquéllos que preconizan una política apaciguadora».

«El objetivo de los soviéticos», concluye «Xinhua», «consiste en incrementar su superioridad militar en Europa».

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

Mugabe denuncia conspiraciones militares en Zimbabue

Hartley.—El primer ministro de Zimbabue, Robert Mugabe, ha acusado a antiguos militares rodesianos, que todavía forman parte del Ejército de Zimbabue, de conspirar contra su Gobierno y haber dinamitado un polvorín en agosto pasado. Según Mugabe, el ex primer ministro Ian Smith y el obispo Abel Muzorewa han participado en esos complots.

Las declaraciones de Mugabe fueron hechas en un mitin en la localidad de Hartley, cien kilómetros al suroeste de la capital, Salisbury. El jefe del Gobierno de Zimbabue dijo que los milicianos reclutados bajo el régimen de Muzorewa eran entrenados para desestabilizar el actual régimen de la antigua Rodesia británica.

Las revelaciones de Mugabe se producen poco después del arresto de un oficial de raza blanca sospechoso de espionaje en favor de África del Sur. Fuentes militares informadas señalan que es habitual que los militares blancos de Zimbabue pasen información al vecino régimen sudafricano.

8.000 ecologistas ocuparon la televisión de Francfort

Francfort.—Ocho mil ecologistas, entre los que figura el ex dirigente del «mayo francés» de 1968 Daniel Cohn-Bendit, ocuparon el miércoles por la noche los estudios de la televisión de Francfort («Hessischer Rundfunk») y exigieron la retransmisión de un debate público sobre la construcción de la nueva pista del aeropuerto internacional.

El director de la emisora rechazó los argumentos de los ecologistas y dijo que la elección de los programas retransmitidos no dependía de él, sino de su redacción. Tras destrozar un estudio de televisión, los ocupantes abandonaron los locales.

Estos últimos días se han producido violentos enfrentamientos, cerca de la pista en construcción, entre ecologistas y fuerzas del orden. Al tiempo que se desarrollaba la ocupación de la emisora, nuevos incidentes tuvieron lugar el miércoles en las cercanías del aeropuerto.

Noticias deportivas «así» de cortas

¿Se va a construir un pabellón cubierto en Carbonero?— Si Sevillano ficha, otro se puede ir.—Filiación político-deportiva. —Esta tarde Vicente del Bosque en Segovia.—Cosas del Imperio- Caja Ahorros

POLIDEPORTIVO

PUEDA QUE ASI SEA

Hay cuestiones que se comentan en los lugares de tertulia deportiva. La última conversación que escuchamos hablaba de la posibilidad de llevar a efecto la construcción de un pabellón cubierto en Carbonero el Mayor, el cual estaría ubicado aprovechando el frontón con gradas de que dispone dicha localidad segoviana. El tema parece ir muy adelantado aunque tienen sus pequeñas «pegas». Por ejemplo, y dado que se haría con medios económicos «tripartitos»: Diputación, C.S.D. y Ayuntamiento, necesariamente la instalación, como es norma del Consejo, habría de tener unas dimensiones de cancha de 22 x 44 metros, y aquí pueden fallar los «cálculos», puesto que las gradas, que no se han pensado reducir, se sitúan prácticamente encima de lo que podría ser el recinto de juego, con lo que este tendría una dimensión más reducida; aproximadamente dos metros, quedando un buen frontón, pero un mal polideportivo. ¿Se podría subsanar el tema? Porqué si sólo se mantienen las medidas reglamentarias para la voladura del edificio, parece una incongruencia excesivamente grande.

Esperemos que se pueda rectificar a tiempo, como sucedió en el pabellón de La Albuera, que en principio tenía unas medidas de 18 por 36, pasando posteriormente a 20 por 40, y que si bien son medidas mínimas para algunos deportes, el hecho de que la voladura de tribuna se «meta» dos metros en la cancha, invalida a esta para la práctica competitiva de algunas modalidades. Aunque se puedan practicar entrenamientos.

Y que nos alegraría mucho de que Carbonero pudiera contar con ese pabellón cubierto. Los equipos de baloncesto, balonmano e incluso fútbol, que ya juegan competiciones, podrían tener un buen lugar donde llevar a efecto sus entrenamientos y encuentros.

FUTBOL

PUEDA SER UN CAMBIO

Sevillano, para poder ser jugador de la G. Segoviana, sólo está a falta —y a lo mejor ya no—, de la carta de libertad que le extienda el At. de Madrid. El acuerdo económico ya ha sido solventado. El jugador, como señalábamos en nuestro comentario del sábado, rebajó en sus pretensiones. La mitad, es decir, 250.000 pesetas, y el presidente dio el visto bueno.

Sucede, sin embargo, que hay directivos a los que no apetece nada el ver como cada vez se «infla» más la nómina del club, y sabemos que se realizó una propuesta en el sentido de que si se fichaba a Sevillano sería en base a que alguno de los jugadores que no está rindiendo como debiera, se le facilitara la baja en el club. Es decir, que no son partidarios de dar la carta de libertad a nadie, mientras su puesto no esté cubierto con otro jugador. Pero una vez que ello suceda puede empezar lo que pudiera denominarse «marcha para un cambio azul y grana».

DEL BOSQUE EN «LA ESCUELA»

Esta tarde, y así nos lo han manifestado, llegará a Segovia a fin de hacer entrega del trofeo «Proincosa Nuestra Sierra», al jugador más destacado de la G. Segoviana en los últimos encuentros. Y créanos si les decimos que sentimos gran curiosidad por saber quien será el elegido. Por que difícil lo tienen. Pero de cualquier forma el hecho de que un jugador de la talla del madridista llegue a Segovia, es deportivamente, interesante. El Café-Cantante «La Escuela», será el lugar de la cita.

ENCUENTROS DE 3.ª PREFERENTE PARA EL DOMINGO

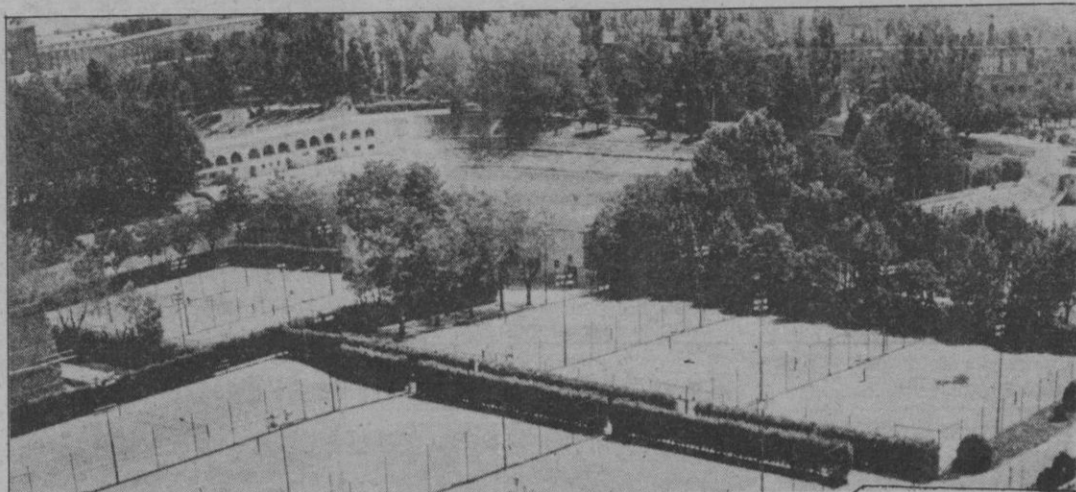
Novena jornada de competición la que se disputará el próximo domingo en el grupo 5.º de la 3.ª preferente. Los encuentros a disputar son estos:

Escalona-Villacacharrita; El Espinar-Colmenarejo; Sepúlveda-Cantalejo, a las 4; S. Lorenzo-Riazano; Cerceda-Olombrada; Carbonero-San Rafael, a las 4 y At. Cercedilla-G. Segoviana P., a las 3,45.

Dificultades vemos para Riazano, San Rafael y Olombrada, ya que los locales marchan fuertes. En Sepúlveda pudiera, muy bien, darse el empate; Segoviana Promesas lo tiene, a nuestro juicio, muy fácil y los dos puntos deben ser para ellos. También El Espinar debe conseguir los puntos en litigio, ya que el Colmenarejo está flojo. El Escalona no lo tiene fácil, aunque habrá que esperar una nueva victoria de ellos.

COLGAR UN «SANBENITO»

Me hizo gracia un comentario que me hicieron ayer en torno a los



Las instalaciones deben ser siempre funcionales y abiertas a todos

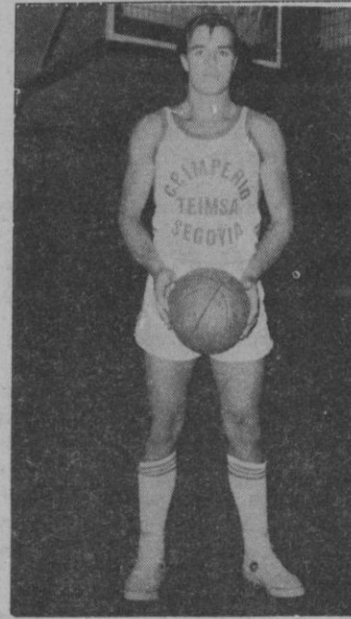
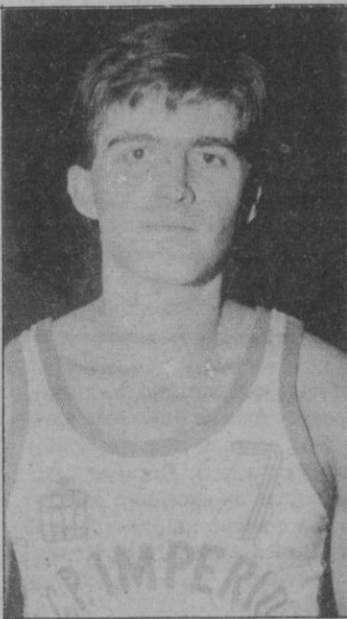
directivos que dirigen la Federación Provincial de Atletismo. Se decía que estos tenía una filiación definida: eran socialistas. Y dado que en otros comentarios también recogí la idea que tienen algunos de «desestabilizar» a todo aquel que no piense como ellos, sería interesante hasta donde el atletismo segoviano, —Federación y club—, tienen concomitancias de filiación, simpatía o, simplemente, de agradecimiento al partido socialista. Porque si lo que se pretende con ello es tirar por tierra toda una labor —fenomenal—, realizada con el esfuerzo de todos, sería más interesante el que se dedicaran a buscar «pitonisos» que les proporcionaran otro invento.

Y quede claro que hay muchos otros deportistas segovianos que conocen también, aunque ello se intente «tapar», filiaciones político-deportivas, ciertas y concretas, en otros deportes. Pero es que cada cual puede optar por aquello que más le convenga. Estamos —supongo—, en un país libre y democrático. Pero para todos.

BALONCESTO

LESIONADOS

Aunque aún quedan muchas dudas sobre los jugadores que el próximo domingo puedan acudir a Valladolid a fin de enfrentarse al Maristas-Tito, parece ser que la lesión de Peñas sucedida el pasado domingo, no va a ser óbice para que el jugador —aunque aún lejos de su forma—, pueda estar jugando el encuentro. Algo parecido puede suceder con Santiuste, el cual sufriera un ligero esguince en el tobillo el pasado domingo. Aunque el jugador no entrenó el miér-



Javi y Peñas, podrán jugar el domingo

coles, parece ser que sí podrá marchar en la expedición. Otro jugador, Emilio, tiene recuperación para largo. Hace escasas fechas que el doctor que le atiende le autorizó a andar y ahora pasará cuando menos un mes para que el buen pivot del Imperio-Caja Ahorros pueda volver a entrenar. También Javi, baja en las últimas jornadas, parece recuperado y Luis Paz, que sufrió un tirón muscular hace quince días, entrena sin hacer esfuerzos y en espera de poder jugar en próximos encuentros.

Por cierto que al entrenamiento del pasado miércoles no acudieron ni el entrenador, Ricardo Prada; ni los jugadores Manrique, Arlandis, Hurtado y Del Corral, el cual, se me dijo, estudia medicina y está actualmente realizando prácticas, aunque entrena con Marlboro. El entrenamiento de ese día fue dirigido por Nacho, que como ustedes saben es quien figura como entrenador titular del club, ya que Prada no está en posesión del título. Julián Fuente dirigió la parte física del entreno.

J.M.ª

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO

El Barcelona se impuso por 125-88, al Honved de Budapest, en partido de baloncesto, correspondiente al grupo «C», de Copa de Europa. Al descanso se llegó ya con ventaja española de 64-47.

El Tours ha vencido al OAR, de El Ferrol, por 98 puntos a 70, en partido correspondiente a la ida de los octavos de final de la Copa Korac. Al intermedio se llegó con ventaja local de 52-28.

GOLF

El español Severiano Ballesteros no estuvo acertado en la primera jornada del campeonato PGA australiano, de golf, ya que cubrió los 18 hoyos en 73 golpes, uno sobre el par, mientras que los australianos Graham Marsh, Rodger Davis y Vaughan Somers realizaron este primer recorrido en cuatro bajo par, 68 golpes. El torneo está dotado con 172.500 dólares.

ATLETISMO

En el mes de octubre del año 1983 se celebrará en la isla de Tenerife el Congreso Mundial de Atletismo, que adquiere más importancia al concurrir un año antes de la olimpiada de Los Angeles.

AJEDREZ

La décimo tercera partida del match por el título máximo del ajedrez ha sido suspendida en la jugada 41, en una posición ganadora para el desafiante, Víctor Korchnoi, según opinión de varios grandes maestros que asisten al encuentro en calidad de periodistas. Korchnoi dejó bajo sobre la jugada 42. La partida se continuará hoy en Merano, ciudad alpina italiana, donde se disputa el Campeonato Mundial. Algunos observadores anticipan que el campeón, Anatoly Carпов, quizá abandone el juego sin continuarlo.

Ciclismo

Acuerdo previo entre el «Giro» y el «Tour»

Roma.—Un equipo italiano correrá el «Tour», según el acuerdo alcanzado ayer en Roma por los dos principales responsables del Giro y el Tour, señores Torriani y Levitan.

Ambos dirigentes trataron de la participación de un equipo italiano en el Tour y otro francés en el Giro. Para ello, Torriani ha aceptado adelantar el comienzo del Giro en una semana, mientras que el Tour se disputará durante el mes de julio.

El tema de la creación de un «Tour» y un «Giro» «open» no ha sido, en cambio, tratado en la reunión.

Primera entrenadora titulada de fútbol

Barcelona.— Francisca Titi Camúñez es la primera mujer que será entrenadora de fútbol con título en España. De día es alambadora en una fábrica de televisiones y de noche entrena futbolistas. A sus veintinueve años, Titi lleva ya diez de futbolista femenina y desde hace cinco lo compagina con la tarea de entrenar, aunque en esta temporada se dedica sólo a esto último. En la actualidad es la preparadora del conjunto femenino del Real Club Deportivo Español y como le han dicho que la titulación llegará a ser imprescindible, y ella le ve futuro a esto del fútbol, se ha decidido a estudiar.

Baloncesto

SOLO HABRA UN EXTRANJERO POR EQUIPO

La Federación Española de Baloncesto, que ayer mantuvo una reunión con los clubes de Primera División, consiguió su propósito de mantener un solo extranjero en cada equipo hasta que se disputen los Juegos Olímpicos de Los Angeles, en 1984.

Sin resolver el «caso» de los jugadores del Almería

Los jugadores del Almería continuaron ayer su encierro en la Federación Española de Fútbol. La entrevista sostenida con Pablo Porta no sirvió nada más que para reafirmar las diferencias existentes entre la postura federativa y la de jugadores y AFE sobre la validez del documento del 29 de septiembre. Porta rechazó cualquier tipo de arbitraje jurídico imparcial sobre el asunto.

Unas 72 horas después de que los quince jugadores almerienses se encerrasen en la sede federativa de Alberto Bosch se presentó Pablo Porta. Este pasó a la sala de visitas, en donde se encuentran los futbolistas, para pedir que una comisión de éstos subiera a negociar. Los jugadores no hicieron ningún gesto amistoso a Porta, y se limitaron a contestar, de manera muy fría, al saludo del presidente de la federación.

Porta, asimismo, invitó al presidente de la AFE, Quino, a que formara parte de esta comisión, extremo al que se negó porque «no quería perjudicar una posible negociación positiva, ya que estoy muy quemado de tantas promesas y pactos incumplidos». Al final, fueron el capitán del equipo, César; los jugadores Sebas y Piñero, y el coordinador general de la AFE, José López, quienes formaron la

comisión que pasó a entrevistarse con Porta.

La reunión se prolongó durante más de una hora, sin que se llegara a un acuerdo satisfactorio.

DIMITEN EL PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE DEL ALMERIA

Almería.— A las tres de la madrugada concluyó la reunión mantenida en Almería entre miembros de la actual junta directiva del club y miembros de la directiva entrante, con la firma de un documento en el que el actual presidente y el vicepresidente de la entidad dimiten de sus cargos.

Se ha abierto un plazo de tres meses para que tenga lugar una auditoría de cuentas. Durante este tiempo, los actuales directivos —excepto los dimitidos presidente y vicepresidente—, permanecerán en sus cargos hasta conocerse los resultados.—Efe.

El PCE niega a los clubs el dinero de las quinielas

El Partido Comunista, a través de su Grupo Parlamentario, según anunció ayer en conferencia de Prensa su diputado José María Riera, considera ilegal que los clubs de fútbol participen en los ingresos de las quinielas. José María Riera declaró que, mientras no se modifique la ley de Distribución de los ingresos de las quinielas, es ilegal que los clubs perciban los cincuenta céntimos que actualmente tienen de recargo los boletos. Por otro lado, el diputado comunista indicó que los clubs tampoco tienen derecho a recibir los once céntimos anunciados de los cincuenta del recargo quinielístico «porque es discutible y no lo permite la ley de Cultura Física y Deporte».

Pesca

La sequía afectará gravemente a la trucha

La supervivencia de la trucha en los ríos de la zona centro va a ser extremadamente difícil de persistir la sequía. El caudal de los ríos está situado a la mitad de su capacidad, mientras que los embalses tienen un 37% de agua. Las demás especies piscícolas no tienen un futuro amenazador, al ser más resistentes que la trucha. La situación para ésta se torna de mayor gravedad, al tener que efectuar el desove el próximo mes.

Actualmente, el nivel de los ríos aún permite la supervivencia de cualquier especie piscícola. La trucha, que es la especie más delicada porque precisa de aguas muy oxigenadas y limpias, de no llover sería la primera afectada. Además, prepara ya su desove y muchas puestas serán desaprovechadas, por no encontrar sus lugares de freza habituales.

SUCESOS

EN ESPAÑA

OTRA ANCIANA VIOLADA Y ASESINADA EN ASTURIAS

Oviedo.— En la localidad de Palomar, municipio de Ribera de Arriba, a unos ocho kilómetros de Oviedo, ha sido violada y asesinada la anciana Rita Fernández Díaz, de setenta y siete años. La infortunada mujer vivía sola en una casona algo alejada del pueblo, en el barrio de Pedrera.

Días atrás, los vecinos de Palomar notaron que Rita había dejado de acudir a los lugares de costumbre. Una vecina decidió acercarse a la casa de la anciana pensando que podía encontrarse enferma. Rita tenía la costumbre de no cerrar con llave la puerta, y, de esta forma, a su vecina no le fue difícil penetrar en la vivienda, en donde halló el cadáver de la inquilina tendido en el suelo en una de las habitaciones interiores.

DETENIDO UN TRABAJADOR DE ICONA COMO PRESUNTO AUTOR DE OCHO INCENDIOS FORESTALES

Valencia.— Fuerzas de la Guardia Civil de Valencia han detenido a Isidro Novellas Cervera, de 24 años de edad, trabajador temporal del ICONA, como presunto autor de ocho incendios forestales, en el término municipal de Chulilla.

Las mismas fuentes han señalado que Isidro Novellas Cervera se ha confesado autor de ocho incendios, cinco de los cuales tuvieron lugar en el mes de julio, dos en octubre y el último, el pasado 2 de noviembre. Los daños causados ascienden a 32,5 millones de pesetas.

La Guardia Civil estableció un servicio especial de vigilancia en el término municipal de Chulilla, ya que todos los incendios fueron provocados en esta zona, y tras producirse el último el pasado día 2, miembros de la Benemérita procedieron a la detención de Isidro Novellas, como sospechoso de ser el autor de estos hechos.

SUFRE QUEMADURAS AL ARROJARLE SU MARIDO UNA OLLA DE SOPA

Lugo.— Ana Rigueiro López, de 33 años, sufrió quemaduras de primero y segundo grado tras serle arrojada, la parecer por su esposo, una olla de sopa caliente, en el curso de la disputa que ambos sostuvieron en su casa de Sarriá (Lugo).

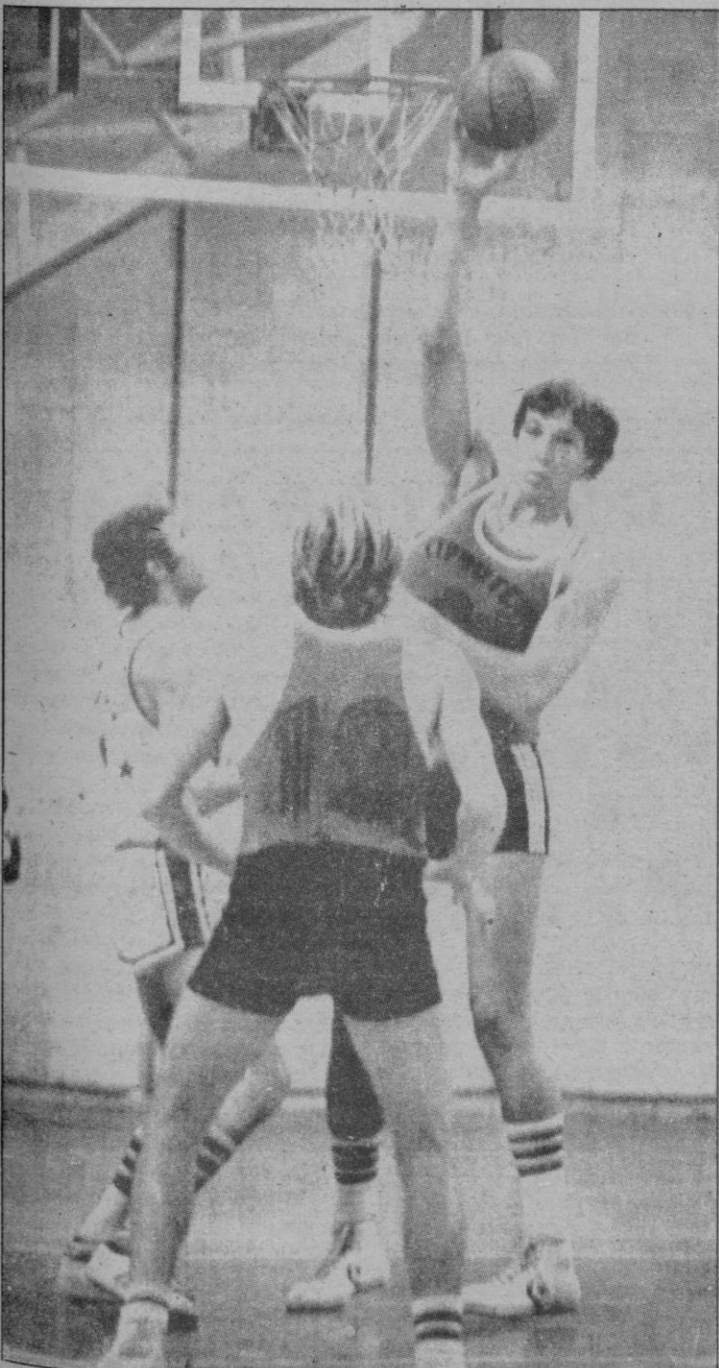
Ana Rigueiro, sufre quemaduras en hipocondrio y muslo izquierdo, así como contusiones y hematomas múltiples y fractura de una costilla del lado izquierdo, que, al parecer, le produjo su marido, José Loureiro López, de 44 años, en el curso de la riña.

EN EL EXTRANJERO

MATA A SU ESPOSA Y SUS DOS HIJOS INYECTÁNDOLES VENENO

Bonn.— Un cirujano alemán asesinó inyectándoles veneno, a su esposa y sus dos hijos pequeños en la ciudad de Dortmund (RFA) porque no podía soportar su fracaso profesional.

El cirujano, Rebert Pfister, de cuarenta y cuatro años, estaba frustrado, según explica el psiquiatra que se encarga de estudiar el estado psíquico del parricida por encargo del Tribunal, debido a que no conseguía encontrar un puesto de médico jefe en ninguna clínica.



Alexandr Syzonenko es el nuevo gigante del baloncesto mundial. Con sus 2,37, este muchacho de la ciudad soviética de Kuibishev, donde juega en el Stroytel, que aparece en la foto, no necesita saltar lo más mínimo para alcanzar el cesto. La URSS, ese vastísimo país donde proliferan los hombres altos, establece un nuevo récord en cuanto a baloncestista alto

AERO - CLUB DE FUENTEMILANOS

SEGOVIA

Segovia, 4 de noviembre de 1981.

Por la presente, se le convoca a Junta General Ordinaria, la cual tendrá lugar en el Aeródromo de Fuentemilanos, el próximo día 20, a las 18,30 horas, en primera convocatoria y una hora más tarde en segunda, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Aprobación, si procede, del acta anterior.
- 2.º Propuesta de modificación de Estatutos.
- 3.º Elección de nueva Junta Directiva.
- 4.º Ruegos y preguntas.

En caso de no poder asistir, rogamos nos remita la adjunta delegación de voto debidamente cumplimentada.

EL VICEPRESIDENTE,
Moisés López Parras

El proyecto de los nuevos Estatutos se encuentra a su disposición en el Aero-Club de Fuentemilanos-Segovia.

Cada vez hay más gente que hace camping en invierno

En Suiza cumple ahora sus veinticinco años el primero de esta estación

En 1956, Jean Louis Vermeille, un fanático del camping, no se contentó con abrir su terreno de camping en Zweisimmen (Oberland Bernés) sólo en verano. Decidió hacerlo también en invierno, corriendo así una aventura, cuyo resultado era una incógnita. Al principio, y debido a que las roulettes no disfrutaban de las comodidades

de ahora, sólo unos pocos amantes de la Naturaleza se atrevieron a practicarlo. Hoy, éstas están aisladas y equipadas incluso con calefacción. Las instalaciones de los 50 campings de invierno que hay en Suiza actualmente, son inmejorables. Tienen a disposición de los campistas locales con calefacción, modernas instalaciones para los

diversos servicios, sitio donde secar las prendas de invierno y guardar los esquís. Algunos, como el Zweisimmen, tienen una piscina climatizada. Cada año son más numerosas las personas que se animan a acampar en invierno. ¿Hay algo más romántico que vivir en medio de un bello paisaje nevado?

ELLOS SON NOTICIA

La Cámara de Representantes de los EE.UU. aprobó ayer una resolución para de-

volver a la República Federal Alemana varios miles de obras de arte capturadas por

las tropas norteamericanas al término de la segunda guerra mundial. La medida deberá ser aprobada aún por el Senado, pero se espera que sea también aprobada y puedan enviarse a Alemania las obras artísticas «requisadas» por su «inspiración militar». El Centro de Historia Militar del Ejército norteamericano ha custodiado hasta ahora más de 6.300 pinturas, dibujos, esculturas, litografías y tallas llevadas a Estados Unidos al término de la guerra, incluidas las acuarelas realizadas por Adolfo Hitler entre 1914 y 1919. El comité de servicios armados de la Cámara de Representantes indicó, en una declaración por separado, que las acuarelas de Hitler y las obras que «glorifican al dictador» no serán devueltas.

Bajo los efectos de la droga, un joven de 18 años subía y bajaba, sin parar, por los árboles del monte Ulia, en San Sebastián, hasta que fue detenido por la Policía Municipal. El diario «Deia» ha informado que el joven resultó ser **Francisco Javier Opetorio**, natural de Cáceres, aunque residente en la localidad guipuzcoana de Rentería. Un coche patrulla del citado cuerpo lo trasladó a la Casa de Socorro donde se le apreciaron evidentes síntomas de encontrarse bajo los efectos de la droga. El joven fue conducido a un centro psiquiátrico donde quedó internado.

La compañía francesa «Retour de Gulliver», creada y dirigida por **Didier Flamand** y representativa del nuevo teatro francés, se ha presentado por primera vez en España, en el «Teatro Español», con su montaje colectivo «Cuidado con los zepelines», un alegato de imágenes, música y luz, contra la guerra y el engranaje social que la provoca. **D. Flamand**, es un hombre al que «aburre» el teatro al uso, con 34 años y una compañía, desde 1978, de 3 actores, procedentes de los talleres de teatro de la escuela Politécnica y de la Facultad de Ciencias.

Otorgadas las becas 3M para 1981 por el Congreso Internacional de Enfermeras

El Consejo Internacional de Enfermeras INC (International Council of Nurses) ha anunciado en Ginebra —Suiza— los nombres de los ganadores de las Becas Honorarias para el presente año, patrocinadas por 3M en colaboración con el ICN.

Los ganadores de estas becas han sido elegidos entre 46 candidatos de diversos países, encontrándose España entre ellos.

Este año la elección ha recaído en Magda Carolina Vera Llamazares, de Filipinas, que posee un título de enfermera especializada en Psiquiatría Infantil, y empleará su beca para conseguir el doctorado en Psicología Clínica de su país.

La segunda ganadora, Eleanor Grant-Collymore, de Sta. Lucía, West-Indies, EE.UU., piensa utilizar su beca para convertirse en la 1.ª enfermera de Sta. Lucía en conseguir el grado facultativo de enfermera.

Al candidato nacional, Víctor Barranco Ortega, ATS en el Laboratorio de Urgencias del Centro 1.º de Octubre, y actualmente secretario del Colegio de ATS de Madrid, se le hizo entrega de una insignia y un diploma en reconocimiento a su labor realizada.



«Freak Orlando» es el título de la última película realizada por el joven alemán Verike Ottinger. Partiendo de la figura de Orlando de Woolf que podía cambiar de sexo y sobrevivía durante siglos, capacitada para hacer toda clase de experiencias humanas y sociales que el hombre o la mujer normales con sus limitaciones son incapaces de vivir más que en sueños, el personaje central del filme con sus transformaciones seculares permite ilustrar ciertas constantes y similitudes estructurales de nuestra historia, subdivididas en cinco episodios. El filme es una historia de los «outsiders», de los marginados, de los «Freaks» y de las minorías proscritas por la sociedad de su tiempo.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

es un Consejo de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

LAS DIPUTACIONES CONSTRUIRAN CAMINOS PARA CONJUGAR LA CRISIS DEL PARO

Esta mañana celebró sesión ordinaria la Comisión gestora de la Diputación, bajo la presidencia de don Segundo de Andrés, con la asistencia de los señores Cano, Conde, Carretero y Herrero.

Entre otros asuntos se accedió a lo solicitado por la Diputación a la Dirección General de Obras Públicas, respecto de que los Ayuntamientos de Zarzuela del Monte y Navas de San Antonio hagan la aportación en materiales y de prestación personal para construir el camino del kilómetro 27 de la carretera de Segovia a Villacastín al 76 de la de Madrid a La Coruña por Navas de San Antonio, y la Corporación queda enterada.

También queda enterada del decreto autorizando a las Diputaciones para que por administración puedan comenzar inmediate la construcción de caminos vecinales para conjugar la crisis obrera.

La Corporación acuerda solicitar de la Jefatura de Obras Públicas un grupo motobomba para efectuar los agotamientos de la obra de cimentación de un puente sobre el río Cega.

La Comisión estima que no puede acceder a resolver la petición que formulan José Castrillo y otros de Cuéllar, contra el contratista de las obras de reparación del firme de la carretera de San Ildefonso a Peñafiel, hasta que no se anuncie en el «Boletín Oficial» el período de reclamaciones.

Hay otros muchos asuntos y, entre ellos, la Corporación, agradeciendo el ofrecimiento hecho por el Ayuntamiento del edificio de Sancti-Spiritus, para la instalación en él de la Escuela Normal, acuerda desestimarle ya que no está obligada a facilitar dichos locales.

Efemérides

- 1813 El sacerdote mexicano José María Morelos proclama la declaración de independencia de México en Chilpancingo.
- 1909 Ensayando un biplano de su invención cae y se mata en los Alpes marítimos Antonio Fernández, primera vida española ofrendada a la aviación.
- 1932 Hitler pierde en las elecciones 34 escaños con respecto a las del 31 de julio del mismo año. Socialistas y comunistas reunidos obtuvieron 25 escaños más que los nazis.
- 1960 Fallece el actor de cine norteamericano Clark Gable.

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

HORIZONTALES: 1, M e mantengo en equilibrio en la superficie de un líquido. Trabajo, actúo. 2, Sacerdotisas de Baco. 3, Medida de capacidad. Demostrativo (PI). 4, Enlacé. Cabeza de ganado. Del verbo ir. 5, Al revés, sobria, moderada. Al revés, surge. 7, Vibora. Tardanza y lentitud en las operaciones. 8, Preposición. Organismo de la visión. Al revés, semejante, igual. 9, Os atreveis. Al revés, conjunto de tres voces o instrumentos (PI). 10, Vibra. 11, Planta liliácea, de cuyas hojas se extrae un jugo muy amargo utilizado en farmacia (PI). Pelo de las ovejas y carneros (PI).

VERTICALES: 1, Embarcación destinada al uso de los jefes de marina. Pon un mote.

2, En gramática, cada uno de los miembros que, en los periodos, encierra un sentido parcial (PI.). 3, Pasar por alto. Ciudad italiana de la toscana, en la provincia de Florencia. 4, Río español. Adverbio de modo. Acudiré. 5, Al revés, inclinado. Número (PI.). 7, Puerto y ciudad de la URSS. Substancia de origen orgánica más o menos petrificada, que se encuentra en determinadas capas terrestres. 8, Plural de letra. Tejido de malla. Composición poética. 9, Verano. Al revés, el que cuida y adiestra los elefantes. 10, Agobiar con algún peso o carga. 11, Al revés, carta de la baraja. Hábiles, idóneos para algún fin.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1, Flote. 2, Mánadas. 3, Litro. 4, Unl. res. lba. 5, Parca. 6, Brota. 7, Aspid. 8, Fliema. 9, Osa. 10, País. 11, Tros. VERTICALES: 1, Falda. 2, Incisos. 3, Omitir. 4, Ter. Asl. 5, Dosa. 6, Fossil. 7, Dosa. 8, Prono. 9, Dosa. 10, Oda. 11, Estio. Aptos. Naire. 10, Abrumar. 11, Basto.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILA piso céntrico amplio, servicios centrales. GHER. S. A., Doctor Laguna, 4. Teléfono 413973.

PISO para vivienda u oficina en plaza Mayor. Teléfono 411915 (horas oficina).

SE alquila piso amueblado en La Granja. Teléfonos 424282-422208.

SE alquila una cama para señorita, con derecho a cocina. Ezequiel González, 9, cuarto D.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados ciencias, clases particulares EGB, BUP y COU. 414003 - 424283.

MATEMATICAS, física, química. BUP, COU, FP, magisterio. Somos licenciados. 428547 425171, 414327.

GANADOS

VENDO de 30 a 40 corderas de carne. Amador. Cozuelos de Fuentidueña. Teléfono 164146.

VENDO 50 terneros para cebadero. Teléfonos 2343280 Madrid y 181337 El Espinar.

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25, 1.º 425358

LLANCASA. Piso con estudio sin gastos comunidad, preciosas vistas, Daoiz.

LLANCASA. Oficina, despachos, estudios, consultorios etc. Gobernador Fernández Jiménez. Facilidades.

LLANCASA. Piso 4 dormitorios, calefacción individual, barato. Barrio El Carmen.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc. Rapidez, absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción. Calles: Obispo Quesada, Via Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

SE precisa cocinera para Madrid, buenos informes. Teléfono 2613804.

NECESITO dos oficiales matarifes entendidos en carnes. Teléfono 420628. (Ref. 19186).

SE necesita chica fija para Madrid. Informes. Teléfono 415402.

NECESITO asistenta diaria. Ezequiel González, 25, 5.º E.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 426102.

SE ofrece señorita para cuidar niños, tardes. Teléfono 412834.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

TRASPASOS

SE traspasa mercería de niño, sitio céntrico. Teléfono 422767.

TRASPASO kiosco de prensa. Calle del Clavel (frente Ambulatorio). Razón, en el mismo.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

SE hacen reformas de albanilería en general, alicatados y solados. Teléfono 422995.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

AUTOBASE. Vehículos industriales, camiones, furgones, basculantes, furgonetas pequeñas. Varios precios. Teléfono 421010.

SE vende Jeep Comando S. Teléfono 424237.

DYANNE-6 en perfecto estado. Francisco Campillo. Pinariego. 412363.

SIMCA 1200 GLS. Tel. 412363.

VENDO camión Avia basculante, carnet 2.ª Teléfono 429559.

SE vende o cambia Alpine Renault, muy barato. Razón: José. Coches, 12, taller. Teléfono 425908.

TRACTORES totalmente revisados: Ebro 684-E, Massey Ferguson 175, con pala. Massey Ferguson 157. Ford 3.000. Motransa 652 con pala, bomba independiente y dirección hidráulica. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

SE vende Seat 127, buen estado, barato. Teléfono 470736.

124, impecable de todo. Informan: Teléfono 420527.

VENTAS

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: **AZULEJOS TABANERA:** José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

SE vende teja vieja. Tel. 411915.

PISO seminuevo ocasión. Tres habitaciones, calefacción central. Llamar tardes teléfono 426975.

COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Telf. 426847.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

SEMBRADORA-abonadora SOLAC. Arados vertedera, fijos y reversibles. Cultivadores. Abonadoras. Remolques hidráulicos basculantes. Remolques esparcidores estiércol J. F. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

VENDO mueble-bar librería, muy barato. San Francisco, 34, interior.

DUMPERES HUNSA, nuevos modelos. Transmisión sin cadenas, frenos hidráulicos. Simple y doble tracción. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

MUEBLES LAZARO: Grandes almacenes, enorme surtido: facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

OPORTUNIDAD SE VENDE

SOLAR CENTRICO DOS FACHADAS, 260 M/2
4.300.000 PTAS.
Teléfono 42-88-04

VENDO casa con corral. Informes teléfono 420144.

VENDO muebles y cocina mixta seminueva. Teléfono 423460.

PISO barrio La Albuera. Razón: Concilio de Trento, 13. Teléfono 422181.

SE vende mueble-bar librería 2,40 metros. Teléfono 426388.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

VENDO pisos nuevos, precio costo, en Zamarramala, y pisos y local de 80 m2 en Santa Isabel. Razón: Teléfonos 423846 y 411577.

El humor de los demás

MUNOA, en «Ahorro»



¡La bolsa o la vida!
—Pepe, rápido; dales las Telefónicas, Iberduero, Babco Wilkob, Altos Hornos...

QUIQUE, en «Cáritas»



GALINGO en «Ya»



LE ESPERAMOS

PARA ENTREGARLE
SUS BOLETOS
DEL

Sorteo del Ahorro - 81



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

PROPOSICION NO DE LEY SOBRE LA MUJER Y SU PARTICIPACION EN LAS FUERZAS ARMADAS

Madrid.—La diputada del grupo parlamentario centrista María Dolores Pelayo ha propuesto al consejo de dirección del partido que éste haga entrega en la Secretaría General del Congreso de una proposición no de ley sobre la mujer y su parti-

cipación en las Fuerzas Armadas.

En la fundamentación de esta proposición no de ley se señala que la Constitución prohíbe toda discriminación, entre otras razones por razón de sexo, y se establece que los ciudadanos tienen derecho a acceder en condiciones de igualdad a las funciones y cargos públicos.

De otro lado —añade— la ley orgánica por la que se regulan los criterios básicos de la defensa nacional y de la organización militar preceptúa que todos los españoles tienen el derecho y el deber de participar en la defensa de España.

También se dice en la argumentación que las reales ordenanzas establece que en las Fuerzas Armadas ninguno de sus miembros será objeto de discriminación por razón de sexo.

En la proposición no de ley se pide que el Gobierno remueva los obstáculos que se oponen a la incorporación de la mujer a las Fuerzas Armadas, aplicando el principio de no discriminación.

Asimismo, se pide que se lleve a efecto en el plazo de seis meses contados a partir de la aprobación de la presente proposición no de ley la integración en igualdad de condiciones, del personal femenino que actualmente está desempeñando funciones en las Fuerzas Armadas.

Por último, se pide que en los cursos de información que se realicen dentro de las Fuerzas Armadas se facilite la participación de la mujer.—Efe.

Mururoa

Sin solución para la contaminación nuclear

París.—La contaminación no puede ser frenada en Mururoa, atolón en el océano Pacífico donde se efectúan las pruebas atómicas francesas y que habrá de ser abandonado dentro de dos años sin haber conseguido «limpiarlo» convenientemente.

Esta es la conclusión de un estudio del matutino parisiense «Liberation» en el que se subraya que la contaminación se dobló en los últimos tres meses, pese a las medidas de saneamiento tomadas por el Gobierno galo.

El problema, según informa el matutino, es que ni en cinco, ni en diez años, sería posible la limpieza, pues el plutonio, cuya vida dura 24.400 años, ha penetrado en el coral.—Efe.

Primeras campañas de control e inspección en industrias de los sectores alimentarios

Madrid.—La Secretaría de Estado para el Consumo ha programado sus dos primeras campañas para control, inspección, verificación de los sectores alimentarios, en sus niveles de producción, industrialización y distribución, informa el Ministerio de Economía y Comercio.

La Secretaría de Estado para el Consumo ha programado estas campañas de intensificación de control técnico, sanitario y comercial para el sector de industrias de aguardientes, licores y sus productos y para el sector de industrias de aceite de oliva y semillas oleaginosas y sus productos.

Ambas campañas de control abarcan el campo completo de producción, refinado, envasado y comercialización, incluidas las importaciones y su finalidad es la comprobación exhaustiva de:

— Condiciones higiénico-sanitarias de las industrias y su proceso industrial.

— Legalización de sus actividades mediante su preceptiva inscripción registral.

— Cumplimiento de la normativa vigente de los productos elaborados en cuanto a sus características y comercialización.

— Cumplimiento de los preceptivos controles documentales administrativos.—Efe.

En nueve meses

Cerca de 150.000 letras de cambio se dejaron de pagar en Madrid

Madrid.—Durante los nueve primeros meses de 1981 se dejaron de pagar en Madrid 148.654 letras de cambio, por valor de 39.605 millones de pesetas, según los últimos datos oficiales a los que ha tenido acceso «Efe».

En igual período de 1980 los efectos no pagados en la capital de España ascendieron a 141.885 por valor de 35.261 millones de pesetas, según los mismos datos del R.A.I. de Madrid.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL SECRETARIADO DEL PARTIDO COMUNISTA de España acordó la disolución de su comité provincial de Salamanca por actividad fraccional, apoyo público a la escisión del EPK y violación de la democracia del PCE, según se señala en un comunicado facilitado hoy a «Efe».

EL COMITE EJECUTIVO del Partido Comunista de España se ha reunido esta mañana, en su sede central para estudiar la situación política y la crisis abierta en el partido.

LOS VENDEDORES AMBULANTES que tradicionalmente venían instalando sus tenderetes y puestos de venta en las cercanías del mercado de Nervión, en Sevilla, han decidido regalar sus mercancías al evitar la Policía Municipal que las vendieran.

EL PRÓXIMO DIA 9 se celebra en Madrid la festividad de la Virgen de la Almudena, patrona principal de la archidiócesis de Madrid. Es fiesta laboral, pero no de precepto, informan a «Efe» fuentes del arzobispado.

EL REAL MADRID se enfrentará al Rápido de Viena en octavos de final de la Copa de la UEFA y el Valencia se enfrentará al Hadjuk Split (Yugoslavia).

EXTRANJERO

LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA ocupa el cuarto lugar en la escala mundial de la renta per cápita (11.100 dólares), detrás de Kuwait (17.000), Suiza (13.700) y Suecia (15.800).

LA OTAN NO TIENE ESTABLECIDO ningún «plan concreto» de hacer estallar una bomba nuclear de advertencia en caso de ataque convencional en Europa de la URSS, señalaron hoy fuentes militares de la Alianza Atlántica.

Albania contra un posible «gheto» albanés en Yugoslavia

Viena.—El movimiento del comité político del Partido Comunista Albanés, Ramiz Alia, ha pedido a Yugoslavia que evite convertir en un «gheto» a la minoría albanesa en ese país. En el octavo congreso del Partido Comunista, que se celebra estos días en Tirana, Alia reiteró ante los delegados el punto de vista expresado por el jefe del partido, Enver Hoxa, de que el cumplimiento de las reivindicaciones legítimas de los albaneses en Yugoslavia no pone en peligro el orden constitucional. Nuestro partido y nuestro pueblo apoyan las justas reivindicaciones de nuestros hermanos que viven en Yugoslavia como en su propia tierra, dijo Alia. El político albanés acusó a los «chovinistas» de Belgrado de haber lanzado una campaña contra todo lo albanés, atacando su cultura, historia y sus costumbres.—Efe.

Inglaterra

El Papa celebrará misa en «la catedral del fútbol»

Londres.—El estadio londinense de Wembley, conocido como «la catedral del fútbol», servirá de marco a una misa celebrada por el Papa Juan Pablo II durante su visita a Gran Bretaña en 1982. El Papa, durante su estancia en Inglaterra, Escocia y Gales, del 28 de mayo al dos de junio, celebrará también misas en Canterbury, Coventry, Liverpool, York y Cardiff.

En principio los responsables de la Iglesia Católica británica habían previsto una misa en Richmond Park, pero al final decidieron trasladarla a Wembley para evitar los gastos de acomodación que se calculan en un millón de libras, unos 180 millones de pesetas.—Efe.



ESTOCOLMO.—El primer ministro sueco, Thorbjorn Faellin, ha dicho que el submarino soviético encallado en la costa sueca desde hace nueve días, y a bordo del cual se cree que hay armas nucleares, «será devuelto a los rusos en el momento oportuno». Las autoridades suecas han encontrado Uranio 238 en el submarino soviético y, al parecer, el sumergible lleva también armas nucleares. En la foto, el embajador soviético en Suecia, Michel Jakovlev, abandona el Ministerio sueco de Asuntos Exteriores, tras recibir una nota de protesta oficial.—(Telefoto Efe/Upl)

Suecia ha puesto en libertad al submarino soviético

Estocolmo.—Suecia puso hoy en libertad al submarino soviético que encalló hace diez días en la base naval de Karlskrona cuando, al parecer, llevaba a cabo una misión de espionaje.

El incidente provocado por el «U-137» soviético alcanzó anoche un nuevo y espectacular giro al anunciar el primer ministro sueco, Thorbjorn Faellin, que el submarino intruso llevaba a bordo torpedos con carga atómica.

El «U-137», un modelo anticuado de 1.030 toneladas y con 56 hombres a bordo, comenzó a ser remolcado esta mañana por barcos suecos hasta aguas internacionales, donde se sumará a las unidades de la flota soviética que lo aguardan.

Su puesta en libertad cierra momentáneamente un episodio iniciado el 27 de octubre que ha situado a las relaciones entre Suecia y la URSS en su punto más bajo de todos los tiempos.

Aquel día, el pescador sueco Ivar Svensson no daba crédito al descubrimiento que hizo de un submarino ruso encallado a 35 metros de la playa en el interior de la base naval de Karlskrona, la más importante de Suecia.